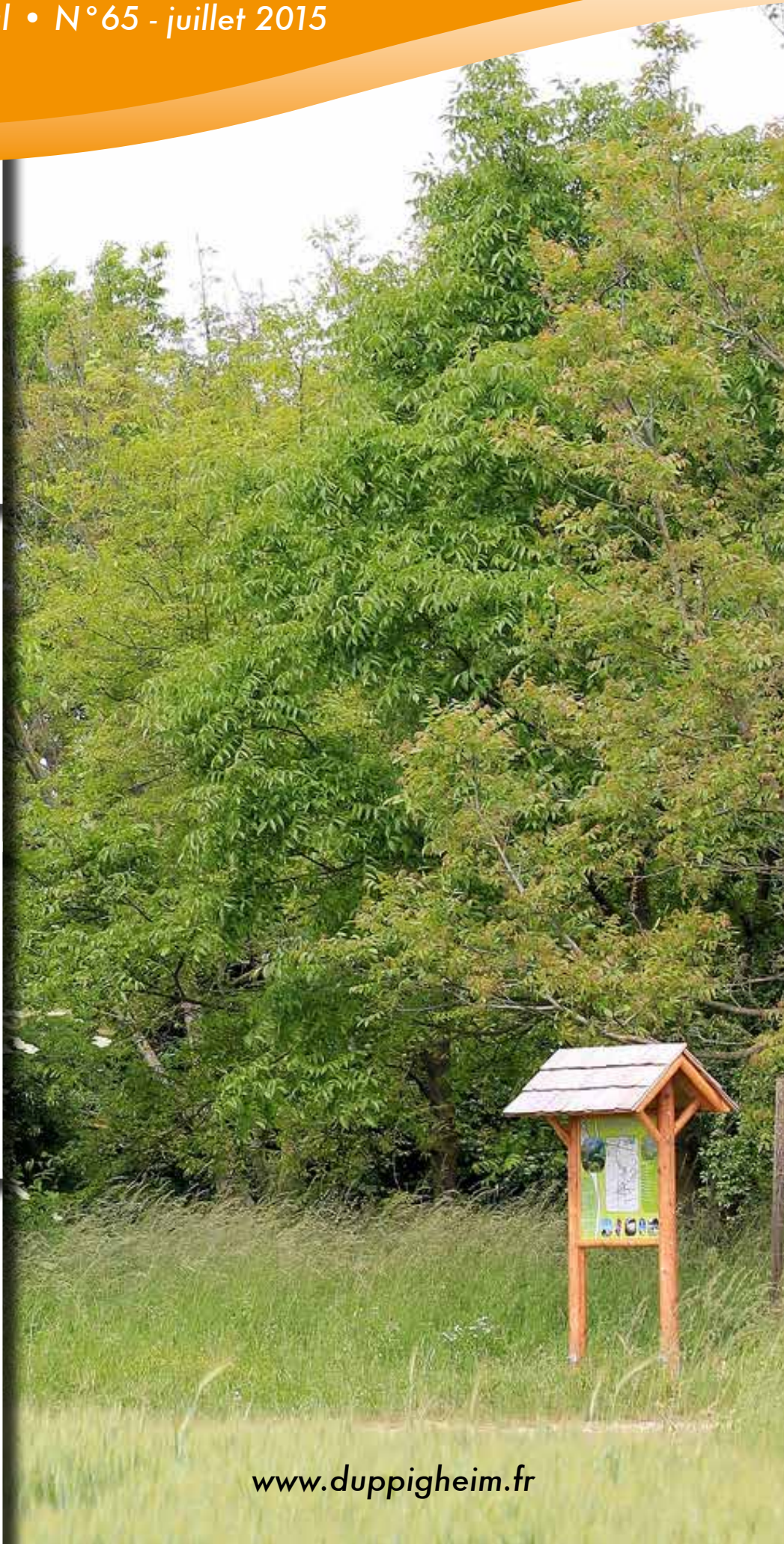




DUPPIGHEIM

Bulletin municipal • N° 65 - juillet 2015



INFOS

PRATIQUES

HORAIRES DE LA MAIRIE

Lundi	9h-12h et 14h-16h
Mardi	9h-12h et 14h-19h
Mercredi	9h-12h
Jeudi	9h-12h et 14h-16h
Vendredi	9h-12h et 14h-16h
Samedi	9h-12h

Tél. 03 88 50 80 29

Fax 03 88 49 15 07

E-mail: mairieduppigheim@evc.net

AGENCE POSTALE

Tél. 03 88 50 83 93

Du lundi au samedi 8h30-11h30

(sauf mercredi, et le 1er samedi du mois)

Fermeture annuelle du 22 juillet au 11 août

DÉCHETERIE (mardi et samedi)

Hiver 9h-12h et 14h-17h

Été 8h30-12h et 14h-17h30

BIBLIOTHÈQUE

Mardi 16h à 18h

Mercredi (fermée juillet et août) 10h à 12h

Vendredi (fermée juillet et août) 16h à 18h

Samedi 10h à 12h

MÉDECINS

Cabinet Médical des docteurs

ARIA Laurence et MAIRE Didier

6 rue de la Chapelle

Tél. 03 88 50 88 94

Fax 03 88 49 15 11

INFIRMIÈRES

MANNE Henriette - 06 32 24 80 37

PHILIPPE Catherine - 03 75 15 75 17

6 rue de la Chapelle Tél. 03 88 49 11 97

FRITSCH Dominique - 06 36 54 93 76

DIÉTÉTICIENNE - NUTRITIONNISTE

WEBER Marie-Laure - 06 21 85 14 73

ASSISTANTE SOCIALE

Mme BERRON

13 rue des Alliés 67120 Molsheim

Sur RDV au 03 68 33 89 25

anne.berron@cg67.fr

CONSULTATIONS JURIDIQUES

Des consultations juridiques gratuites se

tiennent à la mairie les samedis matins sur RDV

PÉRISCOLAIRE

Tél. 03 88 50 88 29

PISCINE

Tél. 03 88 50 83 80

RAMONEURS

Brandl et Knipper - 03 88 31 12 73

NUMÉROS D'URGENCE

Samu 15

Police 17

Pompiers 18

GENDARMERIE

2 rue de Séné - 67118 Geispolsheim

03 88 68 61 62

SOMMAIRE

Le mot du Maire	page 3
Travaux	page 4 - 5
Budget	page 6
80 ans Père Bruder	page 6
Histoire et patrimoine	page 7
Céline Ferrenbach	page 8 - 9
Thibaut Favrot	page 9
UNC de Duppigheim	page 10
Journée de mémoire	page 10 - 11
Confirmation	page 11
Ecole maternelle	page 12
Ecole primaire	page 13 - 14
Périscolaire	page 15 - 16
Le Conseil Municipal Enfants	page 17 - 18
Bibliothèque	page 18
USL Duppigheim Arsenal	page 19
USL Duppigheim	page 20 - 21
Nettoyage de Printemps	page 22
Ecole de Pêche	page 22
Pêche à la Truite	page 22
Concours de Pêche	page 23
Gymnastique	page 23
Judo	page 24 - 25
L'équipe Missionnaire	page 25
Cercle Yoga	page 26
Qi Gong	page 26
Cercle de l'oiseau	page 27
Club Nautique Duppigheim	page 27
Pompiers	page 28 - 29
Secourisme	page 29
Tennis	page 30
Les Loriots	page 30
Donneurs de Sang	page 31
Ant Trn	page 31
Arboriculture	page 32 - 33
Fête des voisins	page 34
Fête du quartier	page 34
Classe 1955	page 35
Les Bons vivants	page 35
Etat Civil	page 36

Bulletin municipal édité par la commune de Duppigheim juillet 2015

Directeur publication : Adrien Berthier - **Directeur de la rédaction** : Daniel Ballinger

Conception et réalisation : Imprimerie Jung - Geispolsheim - www.imprimeriejung.fr





LE MOT DU MAIRE

Chers concitoyens,



Il est généralement admis que gouverner c'est aussi prévoir. Malheureusement cette notion ne semble pas d'actualité, on découvre au quotidien de nouvelles idées qui germent en ce printemps dans l'esprit de celles et ceux qui sont chargés de faire avancer le bateau France.

Philosophiquement et politiquement la grande majorité de ces innovations réformatrices pourraient avoir un sens si elles étaient adaptées à la conjoncture. Réformer pour le seul principe d'avoir agi est une erreur politique surtout quand l'action n'est pas lisible pour les non initiés.

Notre pays et l'Europe sont en crise, pour que les réformes puissent être acceptées, bon gré mal gré, il faut les expliquer à celles et ceux qui vont en bénéficier au lieu de les faire subir. Il faut une vision, à minima à moyen terme, avec un calendrier à court terme pour que le commun des mortels puisse accepter voire comprendre son rôle d'acteur d'une pièce qu'il n'a pas forcément choisi de jouer.

Aujourd'hui il manque une partition à jouer, d'où la cacophonie ambiante, le compositeur ne sait plus écrire c'est pourquoi le chef d'orchestre ne contrôle plus ses musiciens. Vous avez élu des conseillers départementaux alors que la loi qui définit clairement leur mission n'est toujours pas «ficelée».

Les élus des communes et des communautés de communes sont des responsables pragmatiques qui ont le souci de faire vivre leur collectivité. Il leur faut donc du concret et non des prévisions hasardeuses. Voilà le problème de fond que nous rencontrons.

Les projets existent et la volonté de les réaliser aussi, mais les partenaires disparaissent au fil des mois et des réformes avec le transfert de compétences sans transfert de moyens.

Votre équipe municipale est tenace et veut réaliser les projets engagés, des zones d'habitations à la restructuration de l'espace de la rue du Stade. Notre volonté s'appuie sur le dynamisme associatif et celui de nos acteurs économiques.

Les travaux de l'espace rue du Stade ont commencé, l'Ecole maternelle et l'espace d'accueil des enfants suivent. Pour le lotissement, l'Etat reste toujours muet, en attente de quoi ? Dans les zones d'activités quelques beaux projets sont en cours de réalisation.

La mise en œuvre de NAP à Duppigheim est un exemple emblématique d'engagement citoyen concret. Forte du soutien de ses concitoyens, l'équipe municipale vous demande de garder le moral et vous souhaite

BONNES VACANCES.

Votre maire
A.BERTHIER



TRAVAUX

RESTRUCTURATION DE LA ZONE DE LOISIRS

La SERS, mandataire de maîtrise d'ouvrage de la commune a élaboré et lancé un concours en appel d'offres restreint pour attribuer le marché d'aménagement.

L'aménageur sera un groupement de bureau d'études / de paysagiste / d'urbaniste / d'OPC (organisation pilotage de chantier) qui va déterminer les différentes parcelles nécessaires à chaque infrastructure, les démolitions, les accès, les voiries / parkings / cheminements / aire de jeux / aménagements paysagers / viabilisation des différentes parcelles.

Leur premier travail sera de lancer le concours pour la construction de l'école maternelle et de l'accueil périscolaire.

FOOTBALL

TERRAIN D'HONNEUR

Le premier semestre a permis :

- de clore les études de conception du nouveau terrain avec un réservoir de 120 m3 qui récupèrera l'eau d'arrosage du terrain (comprenant des produits de traitement épandus sur le terrain), les eaux de pluie des toitures voisines (hall des sports et salle des fêtes). Le complément du remplissage se fera par pompage dans la nappe superficielle.
- de présenter les dossiers de subvention auprès de la Fédération Française de Football et du Conseil Départemental du Bas-Rhin.
- de lancer la consultation des entreprises et d'attribuer les marchés.
- de démarrer début juin les travaux avec en objectif d'engazonner en août pour jouer le 1er match en avril 2016
- Le lot «terrain, arrosage, clôture, équipements» a été attribué ID VERDE d'Holtzheim et le lot «éclairage sportif» à SPIE de Geispolsheim.



LE LOTISSEMENT LES PLATANES 3 :

La réponse de l'état reportée à mai 2015, quant à l'inondabilité du site, n'est toujours pas prononcée.

Le permis d'aménager reste bloqué par l'attente d'un avis défavorable de la DDT.

La SAREST - de concert avec M. le Maire relance régulièrement les services de la Direction Départementale des Territoires et Monsieur le Sous-préfet de Molsheim pour trouver une solution.

LE LOTISSEMENT DORFGRABEN

Sans réponse ferme de l'Etat sur le devenir du lotissement des Platanes, la commune a demandé au Conseil Départemental du Bas-Rhin via son Etablissement Public foncier de lancer une procédure de Déclaration d'Utilité Public (DUP) / réserve foncière - la procédure suit son cours.

GIRATOIRE CD111 / LOTISSEMENT LES PLATANES

Après négociation la commune de Duttlenheim nous a donné un avis favorable au projet. Nous recherchons les propriétaires pour acquérir le foncier nécessaire à l'opération. Le projet est finalisé pour être présenté au Conseil Départemental du Bas-Rhin.

RUE DU MOULIN

Après l'étude de faisabilité réalisée par le bureau d'études BEREST en 2014 et le démarrage du chantier du terrain d'honneur de football, la consultation pour un maître d'œuvre a été engagée pour adapter la voirie à la présence des 2 mâts d'éclairage du terrain qui vont réduire la largeur de la chaussée.

Ces travaux porteront principalement sur l'organisation du domaine public : éclairage, largeur de trottoir et de chaussée, création de stationnement et de passages piétons, signalisation. Par contre la structure de la chaussée ne sera pas retouchée limitant ainsi l'importance et la durée des travaux.

AVENUE JEAN PRECHEUR

ETUDE et CONCEPT associé à SODEREF travaillent à la conception du réaménagement de l'avenue Jean Prêcheur de Duttlenheim à la rue Claude Chappe.

L'avant-projet a été présenté fin juin pour le valider avec les entreprises riveraines.

Notre objectif est de démarrer les travaux en octobre pour une fin de chantier mi-décembre.

EXTENSION DE L'ACCUEIL PERISCOLAIRE

L'accueil périscolaire « la cabane » a été victime de son succès à la rentrée 2014 / 2015.

Vu le nombre limité de places actuellement offertes, la commune de Duppigheim pour pallier une forte demande à la rentrée 2015/ 2016 a déposé un permis de construire pour une extension provisoire de 35 m² de l'accueil périscolaire.

Cette construction modulaire de type Algeco, permettrait de pouvoir rapidement augmenter la capacité d'accueil, si nécessaire.

LOCAL COMMUNAL au 45 RUE du GENERAL de GAULLE

Fin 2014 le groupe Coop Alsace a cédé son point de vente à Carrefour qui au bout de 6 mois l'a fermé et a résilié son bail. Ce local va être transformé cet été afin de répondre aux normes et besoins d'aujourd'hui : isolation, électricité, VMC, chauffage, sanitaire, plâtrerie, carrelage.

Il permettra l'ouverture d'un cabinet de kinésithérapie, nouveau service pour les habitants de Duppigheim.

VIDEO-PROTECTION

INEO Gdf-Suez a installé les caméras destinées à protéger les sites du parking de la gare / abords déchetterie ainsi que le parvis de la salle des fêtes / abords de l'école primaire.

Les derniers réglages sont en cours.

Les objectifs sont les suivants :

- dissuasion : signalétique.
 - prévention : visionnage en direct des sites
 - répression : après tout vandalisme, nous pourrions visionner les enregistrements des images de nuit comme de jour afin d'identifier les auteurs de l'acte.
- Suivant la gravité de l'acte, les gendarmes utiliseront les images pour une action en justice ou les élus pour un règlement « amiable » avec les personnes ou leurs parents.



MISE en ACCESSIBILITE des Etablissements Recevant du Public

Pour répondre aux obligations légales d'élaboration d'un Agenda d'Accessibilité Programmée pour les personnes à mobilité réduite (PMR) de tous les Etablissements Recevant du Public Communaux, une mission d'assistance a été confiée à SOCOTEC.

Dès validation de l'agenda par les services de l'Etat des travaux seront entrepris pour rendre conformes nos bâtiments, de la simple signalétique à la mise en place éventuelle d'ascenseurs.

RAPPEL : ENTRETIEN des BERGES du RUISSEAU

Chaque propriétaire riverain du ruisseau Altorfarm est propriétaire jusqu'au milieu du lit de ce cours d'eau et donc responsable de l'entretien des berges.

Il s'agit de laisser des végétaux pour stabiliser les berges mais de nettoyer pour éviter tout risque d'embâcle qui pourrait provoquer un débordement du cours d'eau :

Articles du code de l'environnement :

L.215-2 : le lit des cours d'eau non domaniaux appartient aux propriétaires des deux rives. (...) Chaque riverain a le droit de prendre, dans la partie du lit qui lui appartient, tous les produits naturels et d'en extraire de la vase, du sable et des pierres, à la condition de ne pas modifier le régime des eaux et d'en exécuter l'entretien conformément à l'article L.215-14. L.215-14 définissant un entretien régulier : (...) l'entretien régulier a pour objet de maintenir le cours d'eau dans son profil d'équilibre, de permettre l'écoulement naturel des eaux et de contribuer à son bon état écologique ou, le cas échéant, à son bon potentiel écologique, notamment par enlèvement des embâcles, débris et atterrissements, flottants ou non, par



élagage ou recépage de la végétation des rives.

CIGOGNES

En 2014 un couple de cigognes s'est installé dans un nid du bois de l'arborétum de la Bruche. Ce printemps des cigognes ont profité de la taille en tête de chat d'un des platanes du pont pour établir leur résidence parmi nous.



LUTTE CONTRE LES BRUITS DE COMPORTEMENT

Chaque citoyen est soumis à l'Arrêté Municipal relatif à la lutte contre les bruits de voisinage du 12 juillet 2000 et à l'article R. 48-2 du Code de la Santé Publique, introduit par le décret n°95-408 du 18 avril 1995.

Ces bruits correspondent principalement aux bruits résultant de la vie quotidienne, qui portent atteinte à la tranquillité du voisinage ou à la santé de l'homme, par sa durée, sa répétition ou son intensité :

- Les bruits des individus : cris, fêtes familiales...

- Les bruits des choses dont on a la garde : outils de bricolage, jardinage, appareils de diffusion du son et de la musique, instruments de musique, pétards et feux d'artifice, certains équipements fixes dont la pompe à

chaleur, équipements de piscine (vérifiez les normes acoustiques réglementaires).

- Les bruits des animaux placés sous notre responsabilité : aboiement de chiens...

Quelles sont les peines encourues ?

Aux termes de l'article R. 48-2 du code de la Santé Publique ces troubles sont punis d'une amende contraventionnelle de 3ème classe.

En outre les personnes condamnées sur ce fondement encourent également « la peine complémentaire de confiscation de la chose qui a servi ou était destinée à commettre l'infraction ».

Les beaux jours étant au rendez-vous, nous vous rappelons que l'Arrêté Municipal du 12/07/2000 précise que les activités de

bricolage ou jardinage exercées à l'aide d'outils, d'appareils ou d'instruments tel que tondeuse à gazon à moteur thermique, ne pourront être pratiquées que de 7H à 12H et de 13H à 20H, à l'exclusion des dimanches et jours fériés.



BUDGET

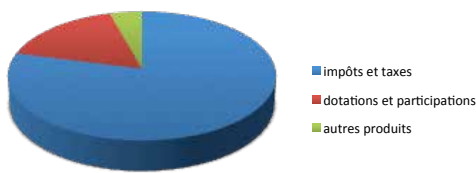
Le budget 2015 s'établit à 2 159 000 € en recettes et en dépenses de fonctionnement et à 4 150 000 € en recettes et en dépenses d'investissement. Les recettes de fonctionnement sont composées par près de 80% par les impôts et taxes dont les taux n'ont pas été modifiés depuis 2002.

Les dépenses de fonctionnement regroupent notamment, les frais de personnel (28%), des charges à caractère générale (27%), des versements à des fonds de péréquation (4,5%) ainsi qu'une réserve d'investissement de 594 000 € (27%).

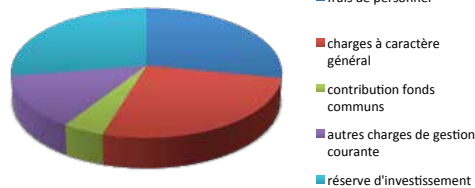
Cette réserve et les excédents de fonctionnement et d'investissement des années antérieures constituent les ressources d'investissement de l'année.

Les dépenses d'investissement prennent principalement en compte des travaux de voirie pour 2,38 M€ (avenue Jean Prêcheur, giratoire CD 111, etc..), la rénovation du terrain de foot (0,7 M€) ainsi qu'une enveloppe prévisionnelle de 0,5 M€ pour le commencement de l'aménagement de la zone de loisirs.

Recettes de fonctionnement



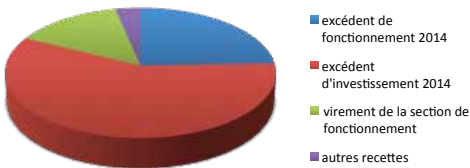
Dépenses de fonctionnement



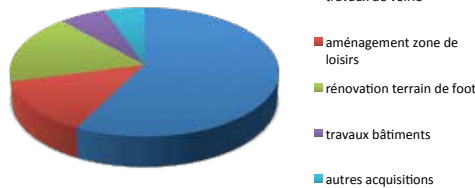
Recettes de fonctionnement	2 159 000
impôts et taxes	1 705 000
dotations et participations	360 100
autres produits	93 900

Dépenses de fonctionnement	2 159 000
frais de personnel	605 000
charges à caractère général	576 000
contribution fonds communs	96 500
autres charges de gestion courante	287 500
réserve d'investissement	594 000

Recettes d'investissement



Dépenses d'investissement



Recettes d'investissement	4 150 000
excédent de fonctionnement 2014	1 012 805
excédent d'investissement 2014	2 404 946
virement de la section de fonctionnement	594 000
autres recettes	138 249

Dépenses d'investissement	4 100 500
travaux de voirie	2 387 000
aménagement zone de loisirs	554 000
rénovation terrain de foot	726 000
travaux bâtiments	259 000
autres acquisitions	224 000

LES 80 ANS DU PÈRE PAUL BRUDER

Paul BRUDER est né le 30 mars 1935 à Strasbourg dans la famille de Marie-Thérèse ZISS et Alphonse BRUDER qui comptera 9 enfants. Paul est le 6ème enfant de la fratrie. Durant la période troublée de 1941 à 1945, il fréquente l'école Schoepflin. Puis ses études le conduisent au Collège St Etienne de 1945 à 52 et en Moselle, au collège St Antoine de Phalsbourg jusqu'en 1954. Ses années de formation universitaire, à la Faculté de Théologie Catholique de Strasbourg, seront suivies du 1er cycle au Grand Séminaire de 1955 à 1957.

Paul Bruder sera ensuite surveillant et professeur d'allemand au Collège Episcopal de Zillisheim et ne fera pas de service militaire. Avant d'être ordonné prêtre le 29 juin 1961

par Mgr Weber à la Cathédrale de Strasbourg, il a étudié la théologie au Grand Séminaire pour obtenir sa licence de théologie.

D'abord vicaire, successivement à Obernai, Mulhouse et Colmar, les qualités pédagogiques et le bon talent d'orateur de l'aumônier Paul BUDER pourront s'exprimer de 1971 à 1983 au lycée Schuré de Barr.

En 1983, la commune de Geispolsheim l'accueillera comme curé jusqu'en 2002.

Aujourd'hui, retraité au presbytère de Duppigheim, Paul BRUDER, prêtre depuis plus de 50 ans est toujours disponible pour rendre service à la paroisse St Arbogast de Duppigheim.

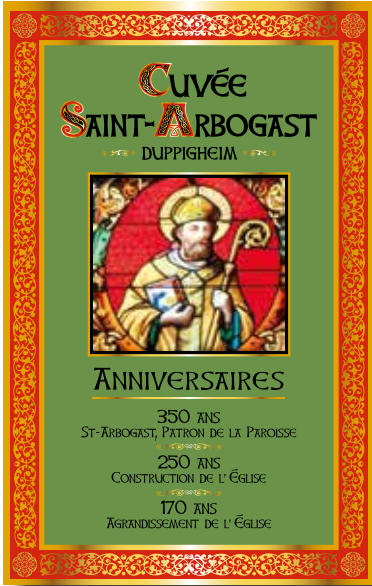
En présence du Père Mischler, curé de la paroisse, dans une ambiance

chaleureuse et conviviale le maire Adrien Berthier, accompagné de ses adjoints, a félicité l'alerte octogénaire en le remerciant pour son engagement dans la paroisse et la commune.



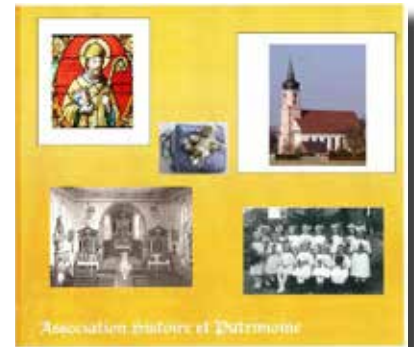


PAROISSE HISTOIRE ET PATRIMOINE DUPPIGHEIM ASSOCIATIONS PARTENAIRES



La grande manifestation villageoise des 18 et 19 juillet 2015 se prépare intensément. Ne manquez pas de fêter avec tous, les anniversaires uniques à Duppigheim !

Une messe festive, une procession aux flambeaux, l'exposition exceptionnelle du patrimoine religieux, de la bibliothèque, un apéritif concert dimanche à 11 heures, des jeux pour tous, le bal gratuit, la fête foraine, le feu d'artifice, la restauration samedi et dimanche, le thème autour de la pomme de terre et la sortie du livre «Duppigheim, son église, sa paroisse au fil des ans» signent les réjouissances de ce moment merveilleux donné à vivre chaleureusement à un large public, le tout agrémenté de la Cuvée Saint-Arbogast disponible en série limitée.



**Duppigheim,
son église, sa paroisse
au fil des ans**

Merci de vous laisser porter
par l'ambiance de ces festivités !

DUPPIGHEIM

Samedi 18 juillet 2015

en fête



Fête patronale

350 ans du patron de notre paroisse, Saint Arbogast

250 ans de la construction de notre église

170 ans de l'agrandissement de l'église.



Vente du livre
"Duppigheim,
son église, sa paroisse
au fil des ans"
au prix de 20 €

À partir de 14 h

Exposition du patrimoine religieux (salle des fêtes)

Animations, Jeux pour tous,

À 19 h

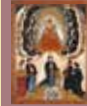
Célébration eucharistique festive en l'église Saint Arbogast animée par plusieurs chorales dont "Les Loriots"

Procession aux flambeaux

Fête foraine
Petite restauration

Bal (gratuit)

Feu d'artifice



Dimanche 19 juillet 2015

À partir de 10 h

Exposition du patrimoine religieux (salle des fêtes)
Présentation des travaux de la bibliothèque
Exposition "Tout sur la pomme de terre"
Animations diverses
Fête foraine

À 11 h

Apéritif concert par Polyvoix, les Loriots, la Chorale Sainte-Cécile

À 12 h 30

Déjeuner dansant "Pomme de terre en folie" animé par l'orchestre "Golden Song" Messti jusqu'au 22 juillet 2015
Restauration sur place



Contact et réservation :

Association Fer à Cheval
Madame Grauss
3 rue du Moulin
67120 DUPPIGHEIM
☎ 06 87 47 29 47
✉ feracheval3@wanadoo.fr

18 & 19 juillet 2015

CÉLINE FERRENBACH

Cela fait maintenant plus de 7 mois que je suis sur les routes. 7 mois qui m'ont indéniablement changée, 7 mois remplis d'aventures et d'apprentissages qui ont dépassé toutes les attentes que j'aurais pu en avoir. Je ne regrette aucun moment, et pourrais véritablement voyager toute ma vie (au grand regret de mes parents qui se demandent déjà comment je vais pouvoir financer ma retraite).

Forcément, chaque pays, chaque nouvelle destination est une remise en question. Vos repères sont bouleversés, ce qui vous paraissait être du bon sens est loin d'en être, et la norme n'est rien. Ce qui vous saute de prime abord au visage ce sont les différences culturelles, et j'ai trouvé cela intéressant d'en faire le thème de cet article pour vous faire partager mes différents chocs culturels. Loin d'être un clivage, c'est une véritable richesse selon moi, et au lieu de s'en frustrer, le meilleur moyen d'apprécier son voyage est encore de s'en étonner.

Ouvrir son regard aux autres, c'est aussi ça voyager. Vous apprendrez que les cultures différentes de la vôtre ne sont pas mieux ou moins bien, simplement différentes. A partir de ce moment seulement vous pourrez profiter à 300% de tout ce que le voyage a à vous apporter, et vous en ressortirez indéniablement plus riche. Je vous liste donc ici les différences culturelles qui m'ont frappée pays par pays. Je ne les juge en aucun cas, et si vous êtes de passage dans un de ces pays, j'espère que cela vous fera sourire en vous rappelant de ce modeste article.



Chine:

- Les gens crachent et cela est tout à fait commun. Vous entendrez d'ailleurs ruminer un peu partout dans les rues ce que j'appelle désormais la machine à Capucino (parce que comme le disent si bien les Chinois: «c'est mieux dehors que dans!»)
- Ils peuvent très bien finir par vous insulter lors d'une négociation (si vous ne prévoyez pas d'acheter, n'osez même pas demander le prix, chez eux cela veut déjà dire que vous voulez l'article)
- Pour trinquer en Chine, trinquez toujours le plus bas possible, c'est un signe de respect, n'essayez pas comme en France de

lever votre verre pour montrer votre joie.

- Oublier le fait d'être servi en même temps (cela vaut d'ailleurs pour l'Asie en général). Chacun mange quand cela vient, vos plats ne sont jamais coordonnés et il est fort probable que votre entrée arrive après votre plat principal.
- Les Chinois détestent perdre la face, ne pensez donc jamais à les contredire publiquement, à essayer de leur faire comprendre qu'ils ont tort, ou même que vous ne seriez pas d'accord. On sait que les français adorent polémique et discuter de tout, mais pour une fois, vous vous absteniez.



- Pour vous donner une idée de la pollution, à Paris on tourne autour de l'indice 40 qui est plutôt faible. Au dessus des 100, la pollution est très élevée. Je me souviens d'un jour à Shanghai avec un indice de 240! Première fois de ma vie que je le sentais dans les bronches, et ce n'est pas ce qu'il y a de plus agréable.
- Les Mariages arrangés sont courants et les familles se retrouvent au parc le dimanche avec un CV de leur fille pour essayer de leur trouver un chéri. (Poids, taille, salaire, taille de l'appartement, tout y passe, parfois même sans photo!)
- Vous avez beau ne rien comprendre en chinois, les gens souvent continueront à vous parler chinois, contentez vous de vous en amuser.
- Vous mangerez avec des baguettes un point c'est tout. Et ne les pointez pas en direction de la personne qui vous accompagne, c'est très mal vu.
- Oubliez les dîners à 20h, ici tout est quasiment fermé aux alentours de 21h. Les chinois mangent tôt, TRES tôt (18h pétante, on se croirait presque en Alsace)
- Le scooter vous adopterez: 1, 2, 3 personnes, j'en ai vu jusqu'à 6 sur un scooter, sans casque évidemment, c'est la folie.
- Quand on parle de la Chine, on pense presque inévitablement à la contrefaçon. Pourtant, comble du comble, dans les «fake markets» qui sont ces marchés remplis de contrefaçons, il n'y a que des étrangers!
- Et oui, les chinois, eux, veulent de l'authentique!

Inde:

- Les voitures/motos etc klaxonnent sans arrêt. Là-bas c'est synonyme de: Salut/Laisse moi passer/J'avance/Je m'arrête/

Je te dépasse par la gauche, par la droite/ Il y a un bouchon et personne n'avance mais j'ai envie de faire du bruit!

- Le train est le moyen le plus fiable de se déplacer, il peut en effet être bondé: les gens, faute de places, se mettent parfois sur le toit, oui c'est courant.
- Ne vous inquiétez pas, des places sont toujours réservées pour les étrangers. Un conseil si vous devez prendre le train: demandez toujours les couchettes du haut «upper berth, sleeper class» qui vous assurent que personne ne sera sur votre place alors que vous souhaiteriez dormir.
- Les femmes qui portent le Sari montrent allègrement leur ventre (lorsqu'elles sont fat c'est encore plus appréciable), mais moi forcément quand je mets un short c'est mal vu. Le ventre ça va, les jambes, quel outrage!



- Les mariages arrangés: c'est 70% des mariages voire plus et ça fait froid dans le dos. Les familles des deux prétendants se mettent d'accord en avance, puis le futur couple se rencontre et possède le temps d'un café pour s'accorder ou non du mariage (pour ceux qui peuvent choisir).



- Côté positif, je n'ai jamais rencontré de personnes aussi généreuses et d'une telle hospitalité. Dès mon arrivée à Delhi une jeune étudiante a perdu 2h de son temps rien que pour pouvoir être sûre que j'arriverai à destination en toute sécurité, m'a payé le taxi, accompagné jusqu'au





terminal de bus qui était à l'autre bout de la ville, etc. Bref des anecdotes du genre j'en ai à la pelle, et ça fait chaud au cœur.

- L'Inde, tout comme le Pérou, est le pays le plus spirituel que j'ai traversé, et quelle tristesse que l'on ait perdu cela en Europe. Une énergie comme nulle part ailleurs, endroit magique tout simplement.
- La nourriture: ENFIN un pays où l'on peut manger sainement et peu cher à nouveau. Mes amis omnivores ont du mal à trouver de la viande, et au contraire je croule sous les plats végétariens, quel bonheur ! Tout ça pour 2€ par repas en général, j'en redemande!

- La variété : Tout ce que je décris se passe majoritairement en Inde du nord, l'Inde du sud étant plus développée, quelques villes où les expats sont nombreux comme Bangalore par exemple, voient déjà l'émergence de la mini jupe (libération de la femme tranquillement).

- L'histoire : C'est ce qui m'a manqué en Nouvelle-Zélande et en Australie, dans des pays qui ont 200 ans à tout casser. Quand vous venez d'Amérique du Sud dans des pays qui ont tant à raconter, cela faisait presque vide de se retrouver en Océanie. L'Inde à nouveau possède cette richesse du passé qui vous berce au fil des conversations.



- Et je n'aimerais surtout pas vous décourager d'y aller, l'Inde a fait partie de mes pays préférés avec le Brésil et la Chine! Il vaut simplement mieux savoir à quoi s'attendre avant de partir pour n'en tirer que le meilleur.

THIBAUT FAVROT

Une saison 2014/2015 à gérer mentalement.

Un début de saison difficile lié au manque d'enneigement sur les massifs d'Europe, les températures ne sont pas assez froides. Le calendrier des courses lui ne bouge pas. La saison de ski et les courses et les entraînements s'enchaînent.

Le 17 janvier 2015 alors que les conditions météo sont annoncées au changement et favorables pour les prochains jours, Thibaut se blesse à la main gauche lors d'un entraînement de Slalom Géant. Le diagnostic est radical. Plusieurs fractures au niveau des os de la main et du poignet. Les fractures sont multiples, une immobilisation de la main suivie d'une opération un mois plus tard mettra un terme à cette saison et ne permettra pas à Thibaut de participer et de briller comme la

Pérou:

- J'espère que vous aimez l'origan, attendez-vous à en avoir dans chacun de vos plats!

- De toute l'Amérique du Sud, c'est la cuisine qui se rapproche le plus de la française dans le sens où ils font vraiment attention à la présentation et à la décoration du plat. Rien à dire, c'est quand même bien plus appétissant!

- Pays de la patate, il existe plus de 1000 variétés de pommes de terre, et on ne cesse d'en découvrir. Je n'ai toujours pas compris comment avec ça ils ne sont pas devenus le pays où l'on mange les meilleures frites...



- Les péruviens, et surtout les habitants des Andes sont très attachés à leurs traditions et leurs religions. Ils possèdent ce rapport intime à la nature que nous avons perdu. Si vous rêvez de spiritualité, de chamans, et de tout ce côté un peu mystique: bienvenue au paradis.

Bolivie:

- 4000m d'altitude, la Bolivie se situe sur un plateau et c'est bien la première fois que j'ai ressenti le mal de l'altitude (solution: boire et mâcher encore et encore des feuilles de coca qui aident à dissiper la douleur)

- L'altitude est un inconvénient pour nous, un avantage pour eux: en effet à

chaque tournoi de foot d'Amérique du sud ou chaque match joué chez eux, ils remportent constamment la partie. Qu'on s'entende bien, l'équipe de foot de Bolivie n'a pas grand chose d'extraordinaire, mais ce sont les seuls à pouvoir jouer à 4000m d'altitude sans problème. Même la trajectoire de la balle est différente à ces hauteurs!

Argentine:

- Si vous aimez la viande, attendez-vous à y goûter la meilleure viande de votre vie.

- La culture gaucho du cow-boy est encore bien présente dans le nord de l'Argentine. Si vous rêvez de chevauchées passionnées à travers des paysages incroyables, c'est là qu'est votre prochaine destination!
- Au restaurant la plupart du temps c'est la mauvaise surprise à l'addition quand vous verrez qu'on vous fait payer le couvert. Rien n'est inclus là-bas, du coup vous vous retrouvez toujours à payer plus que ce que vous imaginiez.

J'ai, au cours de cette année, réalisé un rêve à travers ce tour du monde: mon rêve. Si je ne devais vous en tirer qu'une leçon pour finir, elle serait celle-ci: «Je vous souhaite des rêves à n'en plus finir et l'envie furieuse d'en réaliser quelques uns.» Jacques Brel
Souhaitant qu'ils vous portent comme ils m'ont portée et continueront de le faire.

Céline Ferrenbach



saison passée au championnat du monde Juniors, championnat du monde universitaire et championnat de France.

Toutefois, Thibaut a appris beaucoup de sa blessure. Dans la vie il faut apprendre de chaque situation et ne pas rester focalisé sur les aspects négatifs.

Aujourd'hui, il a repris le chemin des entraînements intensifs au sein de l'équipe de France et poursuit toujours ses études en Tech de co à l'IUT d'Annecy.

En septembre un gros bloc de préparation et d'entraînement de ski en hémisphère sud est prévu pour être prêt pour le début de la saison prochaine qui démarre en novembre.

Ses objectifs avant l'hiver sont clairs. Travailler, se conditionner pour revenir et être toujours dans les meilleurs.



L'UNC DE DUPPIGHEIM



70 ans après, un village se mobilise pour commémorer ses soldats disparus pendant la Seconde Guerre Mondiale, entre 1939 et 1945. Enfin libéré de l'occupation Nazis, l'ensemble de ses habitants s'est mobilisé, pour redonner vie à

DUPPIGHEIM et même, le faire rayonner hors des frontières de l'Alsace. Mais cette paix, si chèrement gagnée, reste fragile. Les événements récents nous rappellent que l'Europe reste convalescente même 70 ans après.

Aussi, ensemble DUPPIGHEIM a su se mobiliser, pour donner la juste place à tous ceux et celles qui l'ont payé de leur vie.

Après un office religieux centré sur la paix et l'amour du prochain, une cérémonie du souvenir s'est déroulée sur le parvis du monument aux morts.

Y ont assisté, les Pompiers en uniforme, les Anciens Combattants et Soldats de France, le Conseil Municipal Enfant, le Conseil Municipal, la Chorale Ste Cécile, les Présidents d'associations, des Citoyens de toutes les tranches d'âge. Enfin, suite à l'allocution du Maire, des représentants du Conseil Municipal Enfant ont déposé deux gerbes devant les plaques commémoratives des morts de DUPPIGHEIM lors des conflits armés du siècle dernier, l'une au nom de la Commune de DUPPIGHEIM et une seconde au nom des Anciens Combattants.

JOURNÉE DE MÉMOIRE



La vie d'aujourd'hui ne nous donne guère le temps de se poser un instant et de s'interroger d'où nous venons. Le Centenaire de la Première Guerre Mondiale et le 70ème anniversaire de la libération de la Seconde Guerre Mondiale, nous y invite. C'est naturellement, que l'UNC de DUPPIGHEIM s'est rapproché des acteurs locaux que sont l'Ecole primaire et de la Municipalité, pour organiser conjointement une journée de la Mémoire.

Partant de moments difficiles de l'histoire de France, Madame Nathalie Klein a su impliquer les élèves de la classe en leur proposant un quiz qui couvrait la journée. De plus, acteurs de leurs connaissances, ils ont préparé une lecture et appris une partie de l'Hymne National.

Un bus nous a conduit à la destination du jour, le matin au Col du Linge et l'après midi au musée de la Poche de Colmar à TURCKHEIM. Une météo clémente nous a permis de profiter d'un paysage magnifique des contreforts du vignoble haut-rhinois laissant peu à peu place aux forêts de feuillus puis de résineux.

Arrivés au Col du Linge, haut lieu de mémoire de la Première Guerre Mondiale, nous avons visité le musée où une réplique fidèle des tranchées bâties pour résister aux assauts de l'ennemi avec une illustration de la vie qui s'y organisait, y était représentée.

Puis, nous avons pu apprécier réellement ses ouvrages en cheminant dans une des nombreuses tranchées encore

visible aujourd'hui. Le plus surprenant, c'est la proximité des tranchées des deux armées, par endroit, ils pouvaient presque se donner la main.



Regroupés devant le mémorial, sous la présidence de Monsieur le maire de DUPPIGHEIM Adrien Berthier, Benoit et Cécile ont ouvert la Cérémonie, en lisant les mots suivants :





Benoît

Une guerre est l'acte par lequel un peuple résiste face à un conflit et ce, au prix de sa vie et de son sang. Le Col du Linge, site d'un drame humain, est enfin devenu un paisible lieu de repos, pour ceux qui y demeurent à jamais. Souvenons-nous de tous ces braves, qui se sont battus vaillamment, pour que nous puissions rester ce que nous sommes aujourd'hui: Libres et français !

Cécile

Le temps a cicatrisé les plaies, comme les arbres, l'herbe et la mousse ont recouvert ces lieux parsemés d'atrocités. Nous devons tourner la page, Mais nous ne devons jamais oublier de la marquer ! Ayons une reconnaissance sincère envers tous ces courageux qui ont combattu, ici, et pour la plupart, morts si jeunes. Ils n'auront connu que peu de matins dans leur vie et des bonheurs éphémères... Que ce jour nous permette, ici, de leur rendre hommage.

Dépôt d'une gerbe au nom de l'UNC de DUPPIGHEIM, au pied du monument aux morts, par deux enfants et le président actuel Alain HECKMANN.



L'après midi, nous clôturons cette journée de Mémoire au Musée Mémorial des Combats de la Poche de Colmar en suivant les explications avisées du guide du jour. Nous apprenons que le débarquement du sud de la France a également joué un grand rôle dans l'issue de cette guerre.

CONFIRMATION

Après deux belles années de préparation, riches en émotions, 14 jeunes de la Communauté de Paroisses ont célébré, le dimanche 31 mai 2015 leur Confirmation.

Parmi eux 4 jeunes de notre commune : Mathilde CLAUSS, Tom GROSSETETE, Chloé SPETTEL et Thomas SPETTEL. Cette messe a été célébrée en présence du Vicaire Episcopal, Monseigneur Joseph LACHMANN, représentant l'évêché et du Père MISCHLER.

Ce sacrement leur a permis de renouveler leurs vœux de baptême et recevoir les dons de l'Esprit Saint. Une journée placée pour tous ces jeunes et leurs familles, sous le signe de la fraternité et de la fête.

INFORMATION CONCERNANT LES VISITES DE L'EGLISE

Les visites guidées de l'Eglise Saint-Arbogast reprendront les vendredis et dimanches du 3 juillet au 30 août de 18 heures à 19 heures.



Entourés des portes drapeaux Robert et Joseph, nous entonnons la Marseillaise sous le regard complice d'un bus de touristes allemands venus pour comprendre pourquoi tant de morts. (10 000 jeunes Français et 7 000 jeunes Allemands).



A midi la ferme Auberge du Glasborn nous met à disposition un local, où nous prenons en toute convivialité notre repas de midi. Le temps nous a été compté, aussi nous invitons chaque famille qui le souhaite, à retourner sur ces lieux de mémoire et partager un moment d'histoire avec son enfant.



LE JARDIN MUSICAL



Lundi 11 mai l'école maternelle de Duppigheim a accueilli les structures musicales d'Etienne Favre. Toute la journée les enfants ont pu manipuler ces instruments géants dans la cour de l'école transformée en véritable jardin musical.

Nous remercions chaleureusement Madame Silvestre qui a initié ce projet pour clore sa carrière en beauté, ainsi que la mairie de Duppigheim qui a entièrement financé cette manifestation.

Le jardin musical

« Aujourd'hui un monsieur, Ralph, est venu à l'école. Il a installé des objets bizarres dans la cour et la salle de jeux. On s'est dit : « C'est peut être pour grimper dessus, ou pour faire des cascades, mais non ! C'est pour faire de la musique ! »

Ces instruments sont très rigolos, fabriqués en bois, avec des roues de vélo, des tuyaux en fer ou en plas-

tique, avec des bouteilles et des cordes. Il y a même des instruments avec des casseroles et des poêles ! Quand on joue on entend de drôles de bruits, de drôles de sons, de la musique.

Dans la salle de jeux, Ralph nous a fait marcher sur des dalles musicales. A chaque pas il y avait une note et en marchant, ça faisait la chanson : « Quand trois poules vont aux champs ». Ensuite on est monté sur un escalier musical et au bout on sautait en bas.

Un toboggan à bille jouait l'air de « Sur le pont d'Avignon » et un grand piano « do ré mi fa sol ».

On a adoré jouer sur tous ces instruments bizarres ! On a fait rouler des billes, tourner des roues, on a tiré des élastiques et on a tapé sur des capsules.

Merci Ralph pour cette animation, c'était super !!!! »

Texte dicté par la classe des moyens-grands.





ECOLE PRIMAIRE

Développons nos sens.

Au palais des congrès, l'ensemble des classes a pu assister à la prestation de l'orchestre philharmonique et découvrir ainsi l'œuvre de Camille SAINT SAENS : le carnaval des animaux



« Face cachée » par la compagnie équinote

Le 24 avril 2015, les classes de CE2-CM1 et CM1-CM2 se sont rendues à Obernai pour assister, sous chapiteau, à un spectacle équestre théâtralisé ; l'histoire, quasiment sans paroles, racontait la quête obsessionnelle de 4 personnes pour des vêtements symbolisant les souvenirs d'inconnus croisés dans la rue. Pour les accompagner dans leurs recherches, ils avaient à leurs côtés trois magnifiques chevaux entièrement dévoués à leur cause et ne relâchant jamais leurs efforts. Voltiges, exercices au trapèze, ou à la corde ont agrémenté ce spectacle plein de poésie et de talent.

« Face Cachée » se passe de long discours mais se vit les yeux grands ouverts...



«Le Carnaval des Animaux» au PMC

Nous avons assisté à un très beau concert de l'Orchestre Philharmonique de Strasbourg dirigé par le chef d'orchestre Manuel Mendoza.

Avec le narrateur, ils nous ont présenté les différentes familles d'instruments en nous faisant reconnaître le son de chacun d'entre eux et leurs associations aux animaux de l'histoire.

Puis les musiciens déguisés nous ont emportés dans une belle aventure musicale avec le «Carnaval des Animaux» de Saint-Saëns illustrés par les tableaux de Tomi Ungerer.

Cette découverte de la musique classique accompagnée d'une initiation très ludique invitant les enfants à laisser courir leur imagination tout en prenant part au spectacle a particulièrement plu au jeune public.

Les élèves en sont revenus enchantés par cette animation qui proposait de courts extraits de l'oeuvre.



L'éclipse partielle du soleil du 20 mars 2015.

Lors de la matinée de la plantation de l'arbre du vendredi 20 mars 2015, les élèves de l'Ecole Élémentaire ont eu la chance et la joie d'observer une belle éclipse partielle du soleil.

Le rendez-vous pour la plantation de l'arbre du printemps a été avancé pour profiter pleinement de chaque événement, la lune ayant commencé à grignoter le disque solaire une fois l'arbre mis en place.

La Commune de Duppigheim avait mis à disposition des enfants et adultes présents des lunettes de protection sans lesquelles cela n'aurait pas été possible. Le ciel, complètement dégagé, permettait de voir les différentes phases pendant les 2 heures que durait le phénomène. Goûter et boissons ont été offerts aux écoliers par la Commune. Puis les élèves ont continué à suivre l'éclipse par intermittence dans la cour de l'école ainsi avec des compléments d'information sur les nouveaux tableaux blancs interactifs installés dans leur salle de classe. L'école élémentaire remercie encore la Commune pour sa collaboration à la très bonne organisation de la matinée.

Cette année scolaire, les classe de CE2 / CM1 et de CM1 /CM2 ont partagé divers projets scientifiques (l'énergie et l'air), culturels (sortie au musée Würth, à l'orchestre philharmonique) et sportifs (badminton, frisbee).



Energie, vous avez parlé d'énergie ?

Ce mot revêt bien des facettes depuis que l'ensemble des élèves du cycle III (CE2, CM1 et CM2) ont bénéficié d'une sensibilisation à la maîtrise des énergies et aux énergies renouvelables.

Cette intervention a été réalisée en partenariat avec Alter Alsace Energies dans le cadre des sciences expérimentales et de l'éducation au développement durable.

A l'issue des séances, les élèves ont défini les actions qu'ils souhaitent mener au sein de la classe et de l'école.



Divers thèmes ont été développés comme les gestes favorisant les économies d'énergie, les problèmes liés à l'utilisation de l'énergie et les énergies renouvelables.

L'air existe. Prouvons-le !

Une journée sciences consacrée à l'expérimentation aura permis aux élèves du cycle III de découvrir quelques propriétés de l'air.





PERISCOLAIRE - LA CABANE



La Cabane est un accueil de loisirs, organisé par l'O.P.A.L., en partenariat avec la commune de Duppigheim, accueillant des enfants âgés de 3 ans et demi à 11 ans (jusqu'en CM2).

Les horaires d'ouverture de la Cabane varient selon les jours :

Chaque jour d'école : accueil du matin (uniquement pour les primaires) : de 7h20 à 8h20.

Accueil du midi (lundi, mardi, jeudi et vendredi) : de 11h45 à 13h40.

Accueil du soir (lundi, mardi et jeudi) : de 15h30 à 18h30.

Accueil du soir (vendredi) : de 14h40 à 18h30 (accueil possible pour les primaires après les NAP à 16h).

Accueil du mercredi : de 11h45 à 18h30. Pendant les vacances d'automne, d'hiver, de printemps et de juillet : de 8h à 18h.

• Un début d'année au rythme des saisons et des envies des enfants !

En janvier et février, La Cabane a revêtu son manteau d'hiver... Faute de véritables flocons de neige, des bricolages, des décorations, des jeux, des énigmes et même les Jeux Olympiques d'hiver se sont invités à La Cabane !

Pour la Saint Valentin, les enfants pré-



sents le vendredi en début d'après-midi, ont préparé, avec l'aide des animateurs une soirée/goûters pour tous les enfants, des plus amoureux aux plus timides ! Crêpes roses, des cœurs partout, une belle musique d'ambiance... Tout y était !

A l'occasion du nouvel an chinois, les enfants de La Cabane se sont rendus dans un restaurant chinois afin de préparer eux-mêmes leurs nems. Au goûter, ils ont bien entendu pu les déguster ! Inutile de le dire, ils se sont tous régalés!!!

En vue du Carnaval, les enfants de La Cabane ont participé au concours « Dessine ton péri-scolaire à Carnaval », organisé par le journal bilingue « L'Ami Junior », et ont remporté la troisième place ! En récompense, les enfants ont reçu des livres et jeux en alsacien !

• Des vacances d'hiver, placées sous le signe des contes, des histoires et légendes : « Il était une fois... La Cabane ! »

Pendant deux semaines, les enfants ont pu découvrir un conte par jour, de la manière la plus ludique et agréable possible ! Aussi, les 3 petits cochons se sont transformés en roman photos, la princesse au petit pois a emmené les enfants au bowling, et la bête de Gévaudan a pu raconter toutes ses aventures... Cette période de vacances s'est clôturée par la Cavalcade « Promenons-nous dans les bois », organisée le 6 mars 2015, et accueillant sept autres accueils de loisirs O.P.A.L., le CME, le CJ ainsi que les enfants de Duppigheim. Rythmés par le groupe

« 1001 battes », Loups, lapins, Chaperon Rouge, Hiboux, Arbres, Schtroumpfs, Nains, ... ont défilé dans le village !

• Mars et avril : les Incorruptibles ont débarqué à La Cabane !

Par l'intermédiaire du Prix Littéraire des Incorruptibles, les enfants ont pu découvrir 12 nouveaux livres, sélectionnés spécialement pour le concours. Après lecture des livres, les enfants ont pu aller plus loin encore, grâce à des animations, bricolages réflexions en lien avec ces livres. Ainsi, les malheurs de Loup Gris ont été redessinés grâce à la création de bandes dessinées, des portraits du Crocolion sont venus décorer les murs de La Cabane, Carabinette s'est transformée en marionnette, Les 4 géants ont offert une décoration de printemps à La Cabane, ... Après le vote des enfants, deux livres ont spécialement retenu leur attention, tant pour leur humour que pour leur originalité : Le Crocolion et La faim de Loup Gris.

Le livre Maman est là, nous a permis de parler de légendes et de spécialités de notre région... Le tout se terminant en goûter alsacien pour le plus grand bonheur des enfants (et de leurs papilles !) : bretzels et jus de raisin pétillant !



• Les vacances de printemps : entre Alsace et nature !

Notre belle région a été mise à l'honneur pendant ces vacances ! Cigognes, maisons à colombages, alsaciens et alsaciennes se sont invités à La Cabane, entre activités manuelles et jeux ! Grâce à Nadia, venue de la bibliothèque, les enfants ont découvert de nombreux costumes alsaciens et leur signification, ainsi que la légende du Roi Dagobert, jadis passé par Obernai, et également



l'architecture alsacienne. Le temps d'une journée, les enfants sont partis à l'aventure à l'Arboretum de Duppigheim, pique-nique dans le sac, casquettes et lunettes de soleil sur la tête. Le soleil, la découverte des arbres présents dans le parc, des jeux et de la détente, tout était au rendez-vous pour passer une agréable journée !

Enfin, les enfants de La Cabane ont été invités à l'accueil de loisirs de La Frimousse (Scherwiller) pour partager une belle journée, sous le signe de l'Alsace : jeux, quizz, mais également un spectacle de marionnettes franco-alsacien !



• **Une fin d'année, partagée entre soleil et spectacle !**

Enfin, et ce pour terminer l'année en beauté, les enfants de La Cabane ont consacré le mois de juin à préparer un spectacle de fin d'année « Il était une fois La Cabane ». Cette fête de fin d'année était l'occasion pour les enfants de présenter et raconter leur année scolaire, tout juste terminée. Au programme : un film créé, inventé, filmé et réalisé par les enfants, deux danses, symboles du collectif et de l'ambiance à La Cabane, une pièce de théâtre racontant les mésaventures de la vilaine petite cigogne, et également une émission « Flash spé-

cial sur La Cabane », retraçant tous les événements importants de l'année scolaire passée.

Le mercredi 10 juin, invités par l'accueil collectif de mineurs « Les Petits Reporters » (Plobsheim), les enfants de La Cabane ont pu participer à une journée consacrée à la prévention et à la sécurité routière. Intervention de gendarmes, de personnel d'une auto-école et de pompiers, les enfants ont pris conscience des gestes essentiels à leur sécurité. Ils ont pu également assister à une manœuvre de désincarcération.

• **Vacances de juillet : venez nombreux !**

Cet été, La Cabane ouvre ses portes du 6 au 31 juillet, ainsi que la semaine du 24 au 28 août. Pour le mois de juillet, l'équipe d'animation propose un programme plaisant et varié, ponctué par des sorties et nuits de camping !

Du 6 au 10 juillet, clowns, clowneries et jonglerie prennent possession des lieux : petits ateliers pratiques, décoration et activités manuelles, pâtisseries origi-

nales..., ainsi qu'une sortie piscine pour rajouter encore plus d'acrobaties à cette première semaine de vacances !

Du 13 au 17 juillet, La Cabane n'accueille pas des enfants, mais la famille Crusoeé ! Aventuriers dans l'âme, rendez-vous pour une semaine de découvertes et de suspens ! Et pour les explorateurs âgés de plus de 6 ans, possibilité de passer une nuit fantastique de camping ! Pour clore la semaine, Robinson et ses amis partent en excursion au Lac Blanc, à la découverte de la nature, grâce au sentier pieds nus !

Du 20 au 24, une valise à la main, un billet d'avion en poche, une destination mystère en rêve, voilà les enfants partis pour une semaine de voyage : pôle nord, île déserte, ou sous les tropiques ? Il ne reste plus qu'à venir découvrir notre destination !



Du 27 au 31 juillet : les enfants et La Cabane changeront d'époque pour un retour au temps médiéval, aux châteaux forts, princes et princesses ! Au programme, une journée au Château du Haut Koenigsbourg, accompagnée d'une personne de l'époque, ainsi qu'une soirée exclusivement réservée aux princes et princesses de La Cabane, suivie d'une nuit de camping !

La dernière semaine d'août sera davantage placée sous le signe de la fin de





LE CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS ET LE CONSEIL JEUNES

Le Conseil Municipal de Duppigheim est constitué de 15 enfants de CM1 et CM2 élus pour deux années, par les enfants de l'école primaire.

Le Conseil Jeunes s'inscrit dans la continuité du Conseil Municipal Enfants, et s'adresse aux jeunes de 12 à 16 ans. Cette année, le Conseil jeunes compte 7 jeunes très investis ! Les enfants d'un côté, les jeunes de l'autre, les Conseillers se retrouvent deux à trois fois dans le mois, accompagnés par Débora et Marie, animatrices à l'accueil collectif de mineurs La Cabane, et sous l'œil attentif de Monsieur Berthier, Maire de Duppigheim, Madame Wickersheimer, adjointe au maire, Monsieur Jaegers, adjoint au maire.

Comme pour le Conseil Municipal adultes, le CME et le CJ ont pour ambition d'accompagner les jeunes et enfants du village, et même d'apporter une plus-value au Duppigheim, et ceux par l'élaboration de projets, et la participation à certains rendez-vous incontournables ! Voici les projets réalisés par les deux Conseils :



Nous les avons ainsi retrouvés lors d'une journée importante : le samedi 28 mars lors de l'inauguration de l'Arboretum de Duppigheim ! Comme tout arboretum, celui de Duppigheim est une plantation de nombreuses espèces différentes d'arbres et d'arbustes sur un même terrain. L'histoire de l'arboretum de Duppigheim débute suite à la fermeture de la décharge du village en 1986, au lieu-dit « Rieterfeld », dans cet espace paisible et sauvage au nord de notre village, entre la voie ferrée et la Bruche. Le terrain a d'abord



été recouvert d'une couche de terre végétale. Puis le CME a pris la décision de renaturer le terrain en y implantant 50 jeunes arbres chaque année. En 2007, un séquoia est planté au centre de la parcelle et une promenade de 400m y est aménagée pour les visiteurs. C'est l'an dernier que le CME décide de valoriser le site et réalise un arboretum. Tout le long du chemin, des bornes gravées sous forme de questions/réponses ont été établies par les jeunes conseillers, permettant d'identifier chaque essence présente.



Les élus du CME et les jeunes du CJ souhaitent donc inaugurer cet arboretum ! Rien de tel qu'une chasse aux œufs bien organisée pour faire connaître l'endroit ! Profitant d'une matinée ensoleillée, enfants et jeunes ont revêtu une drôle de tenue : gants, chasubles et sacs poubelle, les voilà partis pour « Nettoyer la nature » ! Après un parcours de plusieurs kilomètres, des sacs bien remplis, les jeunes ont été chaleureusement accueilli à l'Arboretum pour un pique-nique tous ensemble ! Les estomacs remplis, tous se sont mis au travail et ont caché des œufs à différents endroits de l'Arboretum !



15h : Accompagnés de Monsieur Berthier, il est temps pour les jeunes élus de faire un discours et inaugurer ensemble des lieux ! L'évènement passé, la chasse aux œufs a été lancée ! Petits et grands se sont mis à la recherche de lapins, poules et œufs de Pâques !



Nous avons également retrouvé les élus du CME le dimanche 14 juin, à l'occasion de la brocante de Duppigheim. Après avoir fait un appel aux dons, les jeunes élus ont tenu leur stand et ont vendu de nombreux jouets et livres au profit des Restos du Cœur, et ont récolté plus de 150€.

De leur côté, les jeunes du CJ ont travaillé sur deux autres projets, plus artistiques !!! Le premier, assez laborieux, a été de créer LE logo du Conseil Jeunes ! Le plus difficile n'a pas été de proposer un logo, mais de se mettre d'accord, face aux belles œuvres d'art réalisées ! Mais ça y est, après un vote, le logo est choisi ! Il ne reste plus qu'à le finaliser, et il sera dévoilé à la prochaine rentrée ! Le second projet des jeunes est de participer, à leur manière, à l'élaboration d'un nouvel arrêt de bus, customisé aux couleurs du Conseil Jeunes ! Nous n'en dirons pas plus pour le moment... !!! Nous avons également retrouvé les jeunes du CJ et les enfants du CME lors de la commémoration du 8 mai, et également à la Cavalcade du vendredi 6 mars, organisée par La Cabane.

BIBLIOTHEQUE



Durant toute l'année scolaire, un sympathique vent de jeunesse a soufflé sur la bibliothèque.

Du 19.09.2014 au 3.07.2015, chaque vendredi, un groupe de 10 à 15 enfants de l'école élémentaire, est venu à pied à la bibliothèque pour participer à une séance des NAP (nouvelles activités périscolaires). C'est ainsi que 48 jeunes, du CP au CM2, se sont succédés, au fil des trimestres, dans nos locaux.

Le vendredi après-midi, une fois la semaine de classe terminée, ils ont tous adhéré avec plaisir aux activités

variées et divertissantes- et non scolaires!- que nous leur avons proposées ; les séances se suivent et se ressemblent : d'abord un rafraîchissement, puis une histoire, et ensuite, au choix, un jeu de société ou des bricolages.

Quelle ne fut pas notre surprise de voir nos jeunes amis se passionner pour les mosaïques, les découpages, collages et même la broderie : garçons et filles confondus, nombreux sont ceux qui ont emporté un joli cadeau fait main pour la fête des mères et la fête des pères.

Nous avons aussi eu droit à une intéressante intervention de Mr Wolf, de l'association des arboriculteurs, sur le compostage, pour sensibiliser les enfants au respect de l'environnement.

Grâce à ces nouvelles activités, la bibliothèque a vécu, chaque semaine, l'espace d'une heure, un très beau moment de partage et de renouveau.

Les animatrices de la bibliothèque vous disent merci, les enfants, et bonnes vacances à tous.





DÉPLACEMENT À ARSENAL LONDRES



A titre de récompense

les joueurs de l'USL ont décidé de faire une petite escapade pour voir le match ARSENAL – SWANSEA le weekend du 10 mai.

Le président Pierre TROESCH a organisé de main de maître ce déplacement avec le concours de Jean Marie DUTON proche d'Arsène WENGER. Ce ne fut pas de tout repos car il fallait combiner tellement de choses, surtout n'oublier personne pour l'hôtel, les billets de train, cartes de métro et bus puis billets du match. Sans oublier les petites surprises de dernière minute.

Départ vendredi le 08 mai 2015 en avion

De l'aéroport à l'auberge de jeunesse où le groupe a trouvé refuge, il restait une heure trente de train, métro et autobus. A 1h30 locale distribution des chambres et réglages de la 1ère journée.

Samedi 09 mai et dimanche 10 mai 2015

Ces deux jours ont été ponctués par des visites et flâneries des hauts lieux touristiques (la Grande roue, Big

Ben, Westminster Abbaye, le Parlement, St James Park, Buckingham Palace, Piccadilly Circus, etc...).

Lundi 11 mai 2015

Le rendez vous tant attendu à l'EMIRAT STADIUM. Nous avons passé un long moment très convivial avec Arsène WENGER qui s'est prêté avec gentillesse à la séance photo et a donné de nombreuses explications en réponse aux multiples questions posées. Il était heureux de revoir des visages familiers qu'il a cotoyé dans sa jeunesse avant de partir avec son équipe préparer le match de la soirée contre SWANSEA.

S'en est suivie une longue visite avec explications dans les entrailles de l'EMIRAT STADIUM, les réponses à l'entretien de la pelouse qui intéressait beaucoup notre premier magistrat Adrien BERTHIER qui accompagnait le groupe, l'idée de la récupération des eaux d'arrosage, qui fut la confirmation d'une idée appliquée chez nous prochainement, la ventilation de la pelouse par les contours alvéolés du stade. Les

joueurs ont pu admirer les vestiaires, salle de gym et d'entretien, le tout efficace, sobre sans tape à l'œil.

En soirée, étant en avance nous avons pu admirer l'accueil bien organisé de plus de 60.000 supporters qui viennent dans la dernière demi-heure et s'installent tranquillement.

Cependant à la fin du match il y avait une belle cohue pour rentrer dans les stations métro. Mais l'organisation huilée de la police, même à cheval, régule bien la marée disciplinée des gens qui font la queue pour aller dans le métro ou qui profitent encore des pubs pour refaire le match.

Ce déplacement a consolidé les liens entre les joueurs et s'est déroulé pour la grande satisfaction du groupe, dans un esprit convivial de bon augure pour l'avenir.

Le groupe remercie le président Pierre TROESCH pour la brillante organisation qui lui a pris beaucoup de temps et d'énergie. Certains joueurs auraient déjà choisi un autre club mythique pour l'année prochaine.



USL DUPPIGHEIM

Equipe 1

Le cycle aller 2014/2015 s'était terminé sur une dynamique perceptible au niveau des équipes. Pour la suite de la saison on espérait confirmer cette impression, ne pas parler trop vite de montée et consolider les bases des équipes 2 et 3.

Lors du repas qui clôturait cette période, le vice président Marc LEOPOLD qui remplaçait le président Pierre TROESCH et M. le maire Adrien BERTHIER revenaient sur les résultats de la période passée mais mesuraient leurs propos puisqu'on n'en était qu'à la mi-temps. Le titre de champion d'automne récompensait les 1ers efforts ainsi que la qualification pour le 5ème tour de la coupe d'Alsace. L'adversaire MENORA, reconnu pour la qualité de ses joueurs et son niveau largement supérieur à notre équipe, permettra de tester notre niveau et notre capacité à affronter la suite de la saison. M. le maire remettait au capitaine Hacène BOUKRIA et à l'entraîneur Yannick PRIETO des survêtements d'entraînement. Les 2 fers de lance de la Une remerciaient la Commune et l'USLD pour l'équipement reçu et assuraient qu'ils feront le maximum pour rester en tête dans la compétition qui s'annonce. Marc LEOPOLD remerciait M. le maire pour l'aide apportée par la Commune dans cette opération.



Le tournoi en salle et la fête de Noël étaient l'occasion pour nos jeunes de se mesurer à des adversaires parfois un peu plus grands et plus expérimentés. Certains pitchounes monteront au niveau des débutants pour acquérir de l'expérience et s'affirmer dans cette nouvelle catégorie. Les débutants ont même eu le plaisir de poser avec Pierre JACKY, sélectionneur de l'équipe de France de foot en salle, qui visitait les centres où se déroulaient des plateaux. A l'issue de cet après midi sportif plein d'enseignements, Eric BUREL et ses acolytes Ludo, Mike, Billy et Seb avaient convié les enfants à accueillir le père Noël. Eric BUREL remerciait les enfants qui travaillent beaucoup aux entraînements, ses collègues éducateurs, les parents qui accompagnent et soutiennent les équipes, le comité de l'USL qui ne lésine pas sur les moyens et M. le maire Adrien BERTHIER et la Commune



toujours proches de la section jeunes. Une écharpe et un sac pour ranger les chaussures récompensaient les enfants et Mme MULLER qui avait sponsorisé les pitchounes avec un équipement complet était remercié par Eric BUREL à cette occasion. Pierre TROESCH s'adressait aux parents pour demander à certains de s'investir un peu plus tant au niveau de la section qu'au comité. M. le maire Adrien BERTHIER remerciait l'USLD pour sa participation aux NAP et le travail fait pour la jeunesse de DUPPIGHEIM. Profondément ancré dans le décor du village, il souhaite à l'USLD de se développer encore plus pour arriver à se forger le socle solide dont elle a besoin dans l'avenir proche. L'équipe fanion malgré une grosse dépense d'énergie a été éliminée par LA MENORA, équipe de promotion d'honneur, au 5ème tour de la coupe d'Alsace. Cette formation composée de joueurs africains de haut niveau est très performante et méritait sa victoire. Les premières occasions furent locales par Hocine BOUKRIA et Julien WEBER, mais par 2 fois des erreurs de placement ont été fatales. Après une ½ heure DUPPIGHEIM sortait de sa torpeur et commençait à enchaîner. Une très bonne 2ème mi-temps limitait le résultat à 0-2 et montrait la capacité de l'équipe à hisser le niveau de jeu et faire douter puis reculer l'adversaire. On se dit qu'avec les occasions de LEMBACH, BOUKRIA et WEBER il y avait quelque chose à faire. L'équipe sort la tête haute de cette compétition.

Après l'élimination de la coupe d'Alsace, on intégrait la coupe Crédit Mutuel Bruche Ackerland et débutait rapidement la phase retour du championnat.

L'élimination en coupe Crédit Mutuel survenait à un tour intermédiaire pour accéder en 8ème de finale. L'adversaire DAHLENHEIM s'imposait par 2-1 mais ne put rien au tour suivant contre ITTENHEIM solide leader en promotion d'honneur. Il y a toujours un peu de regret, car malgré une équipe très incomplète, il y avait mieux à faire.



En retour championnat, le démarrage se faisait au ¼ de tour par une victoire sans contestation sur NORDHOUSE. La suite fut un peu plus délicate par des contre performances face aux équipes mal classées et même une 1ère défaite face au dernier. L'absence de Pierre HUTH obligé de déménager pour son travail, les blessures de Julien WEBER et Jérôme TOME se sont faites cruellement sentir. Le grand écart s'amenuisait pour retrouver NORDHOUSE en 1er poursuivant, Face à KRAUTERGERESHEIM et HANGENBIETEN, 2 victoires remettaient la machine en route et la marge augmentait face à ces poursuivants directs. A 3 matches du terme un gain de points suffisait pour s'approprier le titre. Contre NATZWILLER on voulait assurer l'essentiel. S'appuyant sur une défense de fer 17 buts à ce jour avec TROESCH, HECKMANN, DECK, Hacène BOUKRIA, PIRICZKI devant NONNENMACHER et un milieu de terrain hésitant puis actif et dominateur, IMMIG, HEITZ, PRODHOMME et le métronome SCHWENTZEL, l'équipe pouvait compter sur ses attaquants Moussa BOUKRIA, Julien WEBER, Chris GAUER et Youssef BOUKRIA pour parachever le travail. Le score 3-0 est flatteur, car NATZWILLER jouant avec son arme principale la condition physique, avait aussi de très belles occasions.



A l'équipe du jour il faut aussi ajouter ceux qui ont œuvré au cours de la saison Jérôme TOME l'artificier des matches allers, Pierre HUTH la gnac du milieu de terrain avec Flo WITTMANN, Macké LEMBACH le vélocé attaquant malheureusement 2 fois blessés, l'expérimenté gardien Gilles BADER. Le but principal était atteint : la montée en promotion, en avance sur le terme. Pour le président Pierre TROESCH et l'entraîneur Yannick PRIETO le chantier 2015/2016 a déjà commencé pour apporter à l'équipe les renforts nécessaires pour stabiliser le groupe et éviter l'ascenseur tant redouté. Sont annoncés : Eric ZEHNACKER de Dinsheim, Julien BRUNNER de Hangenbieten, FAYE David de Lupstein, Boubou LEMBACH de Vauban 2, Thomas KARCHER de Wolxheim et Gaétan SCHNEE de NORDHOUSE, tous des joueurs expérimentés à ce niveau. Pour les départs Chris GAUER et Jérôme TOME passant entraîneur de vétérans, on lui souhaite une bonne réussite.

Petit point sur les buteurs : Moussa BOUKRIA 11, Jérôme TOME 7, Julien WEBER 7, Chris GAUER 5 et Macké LEMBACH 4.

Classement final : 1er 71 pts 22m 15g 4n 3p goal - average 42-17



L'équipe 2 où Christophe SCHUCHMANN était remplacé par Thibaut FAVIER, on voulait effacer un démarrage en demi - teinte du en grande partie à un manque de résistance et de concentration. Des pertes de points rangeaient l'équipe dans le ventre mou et le nouvel entraîneur réussit à remettre de l'ordre et les victoires, même contre le leader à l'avant dernière journée, s'enchaînaient. La saison était sauvée mais on souhaitait intégrer la 1ère moitié du tableau pour préparer la nouvelle saison. La dernière rencontre contre MUTZIG 3 n'a rien amélioré. Buteurs ; Mickael 22, David 13, Julian 8 pour la meilleure attaque du groupe avec ses 65 réalisations.

Classement final: 6ème 60 pts 24m 10g 6n 8p 65-52 de goal - average



L'équipe réserve 3 de Philippe SELZER après une bonne préparation hivernale, on grignotait les places au classement, battu les meilleures équipes SCHIRMECK 2, LUTZELHOUSE/WISCHES 3, URMATT pour s'installer dans la 1ère moitié du classement et rapidement écarté le spectre de la relégation. Une belle 4ème place, à 3 points du podium, représente au final le sérieux du travail et une solide base pour la nouvelle saison. Buteurs : John 14, Alexis 9, Martial 8

Classement final: 4ème 48 pts 18m 9g 3n 6p goal - average 46 - 43



Pour les jeunes malgré l'effectif restreint, les débutants ont bien terminé la saison. Les joueurs ont enchaîné les plateaux mais il faudra beaucoup de renfort pour l'avenir proche. L'entraîneur Eric BUREL également président de la commission des jeunes cèdera sa place de président, mais pour lui les débutants doivent encore continuer l'apprentissage avant la compétition.

Les pitchounes, au nombre de 18, ont continué leur progression sous la houlette de Ludo, Billy et Mike. La majorité restera groupée et le futur vivier de l'USLD sera solide. Dans cette catégorie, un groupe de filles a montré de l'intérêt pour monter une équipe mais il faut un nombre plus important de joueuses, un appel est lancé.

Les super/vétérans dans un groupe difficile, ne pouvaient pas rivaliser avec OSTWALD. Une bonne 3ème place au classement à égalité du second a été accrochée. Elle continuera la saison prochaine à DACHSTEIN où elle a trouvé des conditions de pratique plus favorables : terrain synthétique et rapprochement avec AVOLSHEIM entre autres. Une page d'anciens se tourne.

Classement actuel: 3ème 27pts 9m 6g 0n 3p goal - average 23-15

La section de Football Loisirs est satisfaite de son développement.

Les licenciés participent régulièrement aux entraînements et à des plateaux pour garder le contact avec la compétition. Le créneau en salle pour l'hiver a été utilisé et les aides aux équipes seniors apportées. Elle a remporté le championnat départemental futsal titre majeur dans cette discipline, assuré la 3ème place en championnat d'automne et se bat pour rester en 1ère division. Pour la prochaine saison elle a besoin de 3 - 4 joueurs dont un gardien pour étoffer l'effectif.

Remarque : les travaux de réfection du stade de la rue du Moulin créeront quelques chambardements dans les rencontres jusqu'en mars 2016. Pour les joueurs et supporters cela sera une gymnastique que d'autres clubs ont déjà subi, avec une bonne lecture des calendriers tout s'arrangera. L'équipe 1 jouera tous ses matches allers à l'extérieur et les retours à domicile. Pour les équipes 2 et 3 cela sera comme d'habitude samedi soir et dimanche matin.

Prochaines manifestations :

Vide grenier dimanche le 13 septembre 2015 autour du complexe sportif, les bulletins d'inscriptions ont été distribués et on peut s'inscrire par internet et face book.

Samedi le 31 octobre 2015 soirée dansante style fête de la bière avec plusieurs sortes de bière et de la restauration typique animée par l'orchestre DIAMOND STAR

Samedi le 09 avril 2016 Soirée année 80.

L'USLD sur FACEBOOK

Tous les lundis vous pouvez consulter les résultats des différentes équipes sur la page « facebook » et laisser des idées qui pourraient servir au comité.

NETTOYAGE DE PRINTEMPS

Des mains pour nettoyer le Bras
L'Association de pêche, associée à la commune, a procédé à un nettoyage de printemps des abords de la rivière et de la Bruche le samedi 28 mars. Une vingtaine de personnes y ont pris part.

Les membres de l'association de pêche, les adjoints et conseillers municipaux se sont mobilisés pour nettoyer les abords du Bras d'Altorf (Altorfarm) et de la Bruche. « On trouve toujours des débris charriés par la rivière au sortir de l'hiver, pas forcément jetés par nos concitoyens », explique Henri Schlaegel, l'un des adjoints.

Cette opération annuelle, désormais bien ancrée, permet d'enlever des objets en plastique, des pneus, des bouteilles en plastique et en verre, etc.

Des dépôts sauvages qui traduisent encore trop de laxisme, alors que tous les moyens (décharge avec tri sélectif, distribution de sachets pour bouteilles en plastique) sont justement mis en œuvre pour les éviter.

Après cette journée, un léger mieux a cependant été observé puisque la

remorque affichait un poids en légère baisse par rapport à 2014. « Les gens commencent, peut-être, à se révéler plus disciplinés et soucieux de leur environnement », constatait la vingtaine de personnes avant de se retrouver autour d'un repas amical.



ECOLE PECHE



Rencontre franco-allemande
Matinée de pêche franco-allemande pour les jeunes de l'école de pêche de Duppigheim, partis pêcher outre-Rhin avec leurs amis de Diersheim : une façon d'entretenir les rapports fraternels liés depuis plus de 10 ans déjà.

Sept jeunes de l'école de pêche de Duppigheim, avec leur encadrement et quelques accompagnateurs, ont participé à la traditionnelle sortie de l'école le dimanche 17 mai.

C'est en voitures particulières qu'ils se sont rendus à Diersheim pour cette ren-

contre amicale avec l'école de pêche locale allemande.

Après le repas de midi, pris en commun, eut lieu la distribution des prix : les jeunes ont été récompensés par des coupes et des lots d'articles de pêche.

L'après-midi, les jeunes ont pu se consacrer encore un peu à leur sport favori, la pêche.

Vers 16 h, après avoir passé une belle journée à l'étang de Diersheim, il fallait bien penser à rentrer, après avoir donné rendez-vous à Duppigheim aux élèves de l'école de pêche de Diersheim pour la traditionnelle pêche des jeunes le samedi 27 juin.

PÊCHE À LA TRUITE

La pêche à la truite en semi-nocturne du samedi 30 mai, gratuite pour les membres et payante pour les non-membres, a connu une belle fréquentation. 78 pêcheurs avaient répondu présents avec une météo assez agréable. Une immersion de 200 kg de truites portion et 20 kg de grosses truites aura permis de donner satisfaction à la grande majorité des pêcheurs. La partie de pêche, commencée à 17 heures, s'est déroulée en 3 groupes, suivie du dîner avec des waedele, des tartes flambées, des grillades, et s'est terminée par une pêche libre à 22 h.





CONCOURS DE PECHE

Réussite totale pour le premier concours de la saison

L'Association de pêche et de pisciculture a ouvert la saison de pêche avec son traditionnel concours le dimanche 26 avril. Les 130 places disponibles étaient toutes occupées.

«Pas besoin de se faire du souci, on a nos habitués et la totalité des places a été vendue», précisent, de concert, le président François Wunderlich et son vice-président, Jean-Louis Heitz. Avec 690 kg de poissons immergés, soit 400 kg de truites portion, 40 kg de grosses truites, 220 kg de carpes et 30 kg de tanches, il y a eu peu de pêcheurs qui sont rentrés les filets vides, à vrai dire aucun.

Les pêcheurs du premier groupe offrent toujours le plus beau des spectacles, car les poissons sont affamés, volontairement mis au régime dès leur immersion.

Ewan Wagner et son papa Alexandre ont eu toutes les peines du monde à extirper de son milieu naturel une belle carpe de 2,950 kg. «A six grammes près, c'était le premier prix, dommage», regrette Alexandre au moment de la remise des prix en soirée par les adjoints au maire, Mme Sylvie Kremer, MM. Henri Schlaegel et Roland Jaegers.



Côté truite, le poisson le plus prisé, c'est un Allemand, habitué de ce concours pour y venir depuis plus de 20 ans, Richard Maurer de Diersheim, qui a séduit une truite de 2,755 kg.

Légende photo : Tous les âges représentés chez les lauréats du premier concours de la saison.

LE PALMARÈS :

Truites : 1) R. Maurer (2,755 kg, Diersheim) ; 2) A. Anselm (2,570 kg, Altenheim) ; 3) R. Ebel (1,515 kg, Sélestat).
Carpes : 1) M. Ernewein (2,956 kg, Dordlisheim) ; 2. E. Wagner (2,950 kg).
Tanches : 1) B. Schilli (0,420 kg, Altenheim).
Sociétés: 1) Kindler, Windschlag (10,149 kg) ; 2) APP Breuschwickersheim (3,685 kg) ; 3) AAPPMA Kolbsheim (2,194 kg) ; 4) Still (2,118 kg) ; 5) Diersheim (1,748 kg).

Dames : 1) J. Faulhaber (0,356 kg, Diersheim).

Enfants : 1) Th. Friedrich (0,704 kg, Still) ; 2) N. Merizak-Mante (0,643 kg, Duppigheim).

DATE À RETENIR

Jeuudi 10 décembre à 20 h 30, salle de la Bibliothèque : Assemblée générale ordinaire et extraordinaire (renouvellement du comité). Afin d'étoffer le comité, l'APP est à la recherche de nouveaux membres... jeunes et moins jeunes.

Pour tout renseignement : 06 18 56 03 70.



GYMNASTIQUE

Encore une année de passée et déjà la 27 ème. Alors si le cœur vous en dit et si vous voulez tonifier votre corps, vous étirer et vous relaxer dans une ambiance sympathique, musicale et conviviale, rejoignez-nous à la rentrée à la salle des fêtes à partir du mardi 15 septembre 18h30. (Inscription sur place).

Bonnes vacances à tous.

Henri

JUDO



Déjà 17 ans que notre club existe, et pour moi personnellement, près de 12 ans que j'ai le plaisir de présider aux destinées de cette belle association, et ainsi de vous présenter périodiquement son activité.

Lors du semestre écoulé, nous avons d'abord eu le plaisir et l'honneur d'accueillir le 23 janvier dernier, dans notre dojo, le «kagami biraki», lors de la cérémonie traditionnelle des vœux de la ligue d'alsace. Il faut y voir là un signe que notre club s'impose maintenant dans le paysage du judo départemental, mais aussi régional.

Cela a été l'occasion d'une belle cérémonie, en présence du gotha du judo régional, et c'est une centaine de judokas ceintures noires, du 1er au 7eme DAN, qui ont investi notre salle. Je veux saluer entre autre la



présence de François Bluem, président de la ligue d'Alsace, et parmi les plus populaires Marie-Paule Panza, 7eme DAN .

Lors de cette soirée ont été remis différentes distinctions et hommages aux plus méritants des judokas régionaux, pour leur engagement, leur dévouement et leur abnégation à défendre les nobles valeurs qui commandent notre discipline. Egalement au programme, des démonstrations de techniques préparées avec soin et précision, qui ont régalé l'assistance.

Je veux par ailleurs insister sur cette cérémonie, car elle a été aussi l'occasion de la remise officielle à Sébastien Caquas, le professeur et cadre technique de notre club, de son 5ème DAN, brillamment obtenu en région parisienne en juin dernier. Tout le club se joint à moi pour le féliciter encore une fois chaleureusement.

Autre manifestation qui s'est déroulée au mois d'avril : une soirée d'initiation au sport chanbara, distillée par Michel Meyer, cadre départemental. Techniques et mise

en scène des arts traditionnels du maniement du sabre par les samourais, cette discipline est née en 1971 au Japon. Assimilable au plus connu Kendo, elle consiste en un combat entre deux pratiquants à armes égales ou différentes, de façon libre et avec un minimum de règles. Un large public issu des différentes disciplines pratiquées au club, ont ainsi pu gaiement s'adonner à cette pratique ludique, la soirée se finissant autour du verre de l'amitié joyeusement partagé.

Sur le plan sportif je veux saluer les performances des plus jeunes qui ont vaillamment défendu les couleurs de notre club cette saison : Gregory et Michael GERGES, qui après s'être distingués en championnats départementaux et régionaux minimes, démontrant leur beau potentiel, ont terminé classés 3e et 4e aux interrégionaux de Besançon, aux portes des championnats de France par équipe. Autre résultat notable, la 5e place de Marine DOLLE au challenge régional benjamin à Colmar. Bravo à eux comme à tous nos compétiteurs, jeunes et moins jeunes, pour leur belle saison.





Je terminerai en rappelant qu'au delà de l'activité judo, le club propose également des cours de Taïso (une activité douce de renforcement musculaire et assouplissement, accessible à tous) et des cours de jujitsu (technique de self défense et de combat) et que l'ensemble de nos cours sont proposés aux sportifs plus aguerris comme aux débutants.

Pour tout renseignement je vous invite à consulter le site internet du club, contenant toutes les informations sur les disciplines pratiquées au club, tous les renseignements pratiques pour nous rejoindre ou nous contacter, ainsi que les horaires de cours, que je vous rappelle également ci-dessous.

Judo Adultes : le lundi de 20h à 21h30 et le mercredi de 19h30 à 21h

Jujitsu : le mardi de 20h à 21h30 et le vendredi de 19h45h à 21h15

Judo benjamins/minimes : le mardi de 18h15 à 19h45 et le vendredi de 18h30 à 19h30

Judo enfants le mercredi après-midi de 15h à 19h, dès 5 ans

Taïso : samedi 9h30 à 11h

En vous souhaitant à tous et à toutes un très bon été et de bonnes vacances estivales,

Cordialement
Meigel Mickael



L'ÉQUIPE MISSIONNAIRE

L'équipe Missionnaire vous invite le dimanche 15 Novembre 2015 à 14 h 30 à la salle des Fêtes de DUPPIGHEIM au tout nouveau spectacle de la BUDIG

Depuis plus de 20 ans, Yves GRANDIDIER et IA Budig ont fait le bonheur de plus de 100 000 spectateurs au cours de plus de 430 représentations données en Alsace, en Moselle, à Paris et à Stuttgart depuis la création de «la Budig» en 1995 qui présente l'originalité d'aller vers le public en proposant chaque année une nouvelle revue.

LA Budig (la Boutique) est le lieu d'échange des rumeurs et événements régionaux. C'est aussi l'Atelier de l'artisan et surtout le Bazar où s'accumule le «Krimbel» qu'on ramasse au gré du vent de la vie quotidienne et politique de l'Alsace et des alsaciens.

Spectacle de cabaret dans la plus pure tradition alsacienne, IA Budig offre un reflet original de l'actualité nationale et régionale en chansons et en sketches teinté par des nuances de la vie quotidienne, coloré en dialecte et en français pour alsacien confirmé et francophone averti.

Yves GRANDIDIER et IA Budig IA Budig reprend le chemin des scènes alsaciennes pour présenter sa nouvelle revue 2015/2016 :

Immer Ebs et jamais rien !

Immer Ebs... parce ce qu'il y a toujours quelque chose qui cloche en alsacien et qui résonne en français. Pour ne pas sonner le glas de l'Alsace, l'angélus de la Lorraine et le tocsin de la Champagne, IA Budig propose de carillonner l'originalité de notre petite région à la volée et de tintinnabuler les élus locaux et nationaux.



Et jamais rien !... parce qu'il y a toujours une cloche quelque part que personne n'entend !

Pour entendre plusieurs sons de cloche, IA Budig vous propose de sonner le français pour mieux teinter le dialecte et tout ça, pour rire !

Un spectacle vivant en sketches et en chansons pour franco-phones avertis et dialectophones confirmés avec :

Dominique BAUMGARTEN, Nadège BAY, Claudine FRIEDERICH, Danielle ROOS, Yves GRANDIDIER, Max HANS, Michel KRIEGER, Roger ROTH, Alexandre SIGRIST, et Matthieu SPEHNER au piano.

Un nit vergässe, ewer s'Elssas ze lache isch licht, ewer d'andere ze lache isch einfach, awer ewer sich selwer ze lache, diss isch Humor.

CERCLE DE YOGA



Cette année est celle d'un heureux anniversaire : les dix ans de la création du Cercle de Yoga de Dupigheim. Nous avons voulu marquer cet événement en organisant pour les membres un après-midi de yoga avec deux intervenants extérieurs de grand talent. Le but était de pratiquer une autre forme de yoga avec d'autres enseignants. Une fois les craintes dépassées, l'expérience a été très appréciée, permettant aux deux groupes de mieux se connaître et de partager une belle énergie positive dans une pratique soutenue et joyeuse.

Durant le premier trimestre de l'année scolaire, dans le cadre des activités périscolaires, une séquence Yoga a été proposée aux enfants volontaires de 8 à 11 ans. Il s'agissait de les initier aux principes du yoga, en passant par le corps et une attention portée aux cinq sens, avec des postures simples,

des exercices respiratoires, du dessin... et des dégustations surprises. L'activité a plu à dix petits yogis et nous la reconduirons à la rentrée prochaine.

Vous avez sans doute appris qu'un terrible tremblement de terre a eu lieu au Népal fin avril dans la région de Katmandou. Nos deux jeunes filleuls sont sains et saufs heureusement. Notre aide financière a été sollicitée par SolHimal qui gère des écoles là-bas, nous soutiendrons un autre enfant car nous avons déjà envisagé ce projet.

Revenons à l'objectif premier de notre cercle : le yoga, mot qui vient du sanskrit « jug » qui signifie unir, relier. Il s'agit bien, par la pratique posturale, d'unir le mental, le corps et l'esprit, et ce qui va relier ces éléments est le souffle, élément central du yoga.

Pas de compétition dans le yoga, on cherche à mieux entrer dans nos perceptions intimes, à respecter notre corps dans sa globalité et à l'amener à vivre la posture, à progresser dans l'attention au geste et au souffle. Le yoga peut nous accompagner tout au long de notre existence en répondant de façon spécifique aux besoins propres de chaque phase de la vie.

Mais pour vraiment comprendre le yoga, il faut l'essayer car toutes les explications du monde ne réussiront jamais à décrire la puissante sensation de bien-être que l'on ressent après un cours et qui nous accompagne longtemps après avoir quitté le tapis.

Nous vous souhaitons un bel été, reposant et ressourçant et nous serons heureux de partager avec les personnes intéressées notre passion du yoga, dès la rentrée, le 17 septembre.

Informations :

Premier groupe
Le jeudi de 18 h à 19 h30
Second groupe
Le jeudi de 19 h 30 à 21 h
DOJO, rue du Stade
Inscriptions par mail ou sur place

Renseignements :

Colette Werlé Professeur diplômée
EFY de Paris
Tél 03 88 50 70 65
cwerle@mediproject.eu

QI GONG



QI GONG (à prononcer CHI KONG !)
Apprenons un peu de chinois :
QI le souffle GONG le travail , le travail des Souffles.
Entrer dans l'esprit du QI GONG est tout un art auquel nous nous exerçons au fil des semaines depuis plus de dix ans .
Le QI GONG que nous pratiquons ensemble est bien plus qu'une pratique corporelle. C'est s'aligner entre CIEL/ TERRE, être à l'écoute de Soi pour modifier de l'intérieur

certain blocages en allant vers la posture juste par la respiration et l'intention.
Depuis 3 ans nous pratiquons sur les tapis du dojo, ce qui permet d'améliorer le travail sur le placement et l'équilibre, véritable rééducation !

Le groupe du QI GONG vous souhaite un très bel été, serein et riche de nouvelles rencontres dans tous les registres.

La rentrée est prévue
le 22 septembre,
les mardis
de 9h30 à 10 h 30
Francine SITRUK
francesit50@yahoo.fr
06 84 27 04 42
03 88 49 13 77





CERCLE DE L'OISEAU

En octobre 2014, le « Festival d'oiseaux et Cie » a remplacé l'exposition « Arts et Oiseaux ». Donner un nouveau regard sur le monde animal a été le but de ce changement.

Les nouveaux animaux de compagnie sont devenus une réalité incontournable de nos jours et doivent avoir un droit de cité. Nos amis de l'aviculture sont tout aussi fiers de leur élevage que le sont les membres du Cercle de l'Oiseau de leur progéniture, amoureuxment bichonnée durant toute une année. Rassembler tout ce petit monde en un seul lieu a demandé une nouvelle organisation.

Lapins, poules, oies, cochons d'inde, serpents, moutons, biquettes et même un lama se sont fait une joie de se pavanner devant le public. Notre amie l'oie se sentait tellement bien dans son enclos qu'elle y a fait son nid pour y pondre ses œufs durant la manifestation et le lama



n'a pas manifesté de désapprobation en crachant sur le public.

Lors de l'Assemblée Générale du Cercle de l'Oiseau, la question nous a été posée par le président de la Région Ornithologique Est France : « C'est quoi, un bénévole ? ». Voici la réponse qui nous a été communiquée : « Un bénévole est celui qui s'engage de son plein gré de manière désintéressée dans une action organisée au service de la communauté ». Gageons que les bénévoles

du Cercle de l'Oiseau sauront se montrer à la hauteur de cette définition pour l'organisation de la deuxième édition du « Festival d'oiseaux et Cie ».

Nous vous donnons donc rendez-vous dès à présent pour cette manifestation haute en couleurs, dans le Hall des sports et Loisirs, sur fond de pépiements qui se déroulera les 24 et 25 octobre 2015. Votre visite sera la récompense de nos bénévoles pour le travail fourni.



CLUB NAUTIQUE DUPPIGHEIM



A l'instar des années passées, le Club Nautique de Duppigheim a organisé en date du samedi 6 juin, sous un soleil radieux, sa traditionnelle fête de fin de saison sportive. Les enfants ont pu, par leur prestation, montrer à leurs parents, grands parents et amis les progrès réalisés.

Le temps étant grandement de la partie, les enfants se sont, après la présentation des différentes nages, divertis dans l'eau sous la surveillance de maîtres nageurs sauveteurs.

Les membres du comité, afin de satisfaire petits et grands appétits, se sont affairés tout au long de la journée. Le président d'honneur, M. Bernard Doerflinger nous a fait la surprise de nous rendre visite. Lors de sa présence, il en a profité pour surveiller la cuisson des saucisses.

Après les parents et les enfants, le comité s'est retrouvé autour du barbecue pour clore cette journée en toute convivialité. Mme Riehl Monique, également présidente d'honneur, nous a fait le plaisir de partager notre repas.

La saison sportive 2014/2015 se termine et déjà la suivante se profile. Les réinscriptions pour l'année prochaine ont débuté. Les nouvelles inscriptions quant à elles auront lieu en septembre à la piscine :

- lundi le 21 septembre à 18h pour les adultes (aquagym et natation)

- mardi le 22 septembre à 18h pour les enfants.

Plusieurs créneaux horaires sont disponibles tant pour les enfants que pour les adultes. Nous acceptons les enfants à partir de 6 ans dans l'année scolaire (obligatoirement en classe de CP).

Lors des inscriptions d'enfants, une autorisation parentale et un certificat médical sont exigés.

Nous souhaitons à toutes et à tous d'agréables vacances ensoleillées.



AMICALE SAPEURS POMPIERS



La Sainte Barbe 2014 a démarré par une messe dans l'abbatiale d'ALTORF puis on se retrouva à la médiathèque pour une soirée conviviale. Le président Marc LEOPOLD accueillait M. le maire Adrien BERTHIER et madame, les adjoints aux maires et leurs conjoints et conjointes, la délégation de la FFW de NIEDERSCHOPFHEIM et les membres de l'Amicale. Il remerciait toutes celles et ceux qui ont travaillé lors des manifestations, mais regrettait le départ de plusieurs membres sans raisons apparentes. La charge de travail va être plus importante pour les 2 manifestations :

tournoi en salle et messiti, mais le groupe réduit ne désarme pas dans sa volonté de participer à l'animation villageoise. Franziskus PFEFFER remerciait ses amis de DUPPIGHEIM pour l'invitation et souhaite que les échanges continuent entre les 2 sections. Rendez vous est pris pour l'oktoberfest du 03/10/2015. Pour M. le Maire Adrien BERTHIER cette tradition doit se poursuivre pour que l'amitié engendrée, il a une bonne quarantaine d'années entre les 2 corps de sapeurs-pompiers, ne s'étiolé pas. Il est heureux de la bonne vitalité de l'amicale et affirme une fois de plus qu'un corps ne peut exister sans une bonne amicale en soutien. La soirée connut encore un moment très sympathique puisque Jean Christophe BOCKSTAHLER put étrener ses galons de sergent chef qui récompense le travail fourni depuis plus de vingt années.

Pour clôturer l'année, l'amicale a décidé de passer un moment féérique à l'Europa Park de RUST.

Une délégation de 21 personnes a pris le chemin de RUST en autocar par un temps clément idéal pour faire les gros manèges. Après une 1ère reconnaissance le groupe se retrouvait au château Balthazar pour le déjeuner. Les 1ers avaient déjà quelques frissons et après une longue promenade faisaient honneur à leur appétit. Ayant pris des forces on attaquait l'après midi : petit train, bateaux sur le lac, 1ères frayeurs dans la boule, puis les téméraires affrontaient le grand 8 et les autres attractions surdimensionnées. Petit encas à 4 heures au restaurant du Lac et place au feu d'artifice tiré du lac avec ses animations Aquatic Show pour un moment magique apprécié et applaudi par les nombreux visiteurs. Le retour se profilait, déplacement rapide pour admirer la cavalcade finale et hop dans le bus pour le chemin du retour.

Les résultats du Tournoi en Salle 2015 les 3 et 4 Janvier

Les équipes parisiennes s'étaient déplacées vendredi pour profiter de la 1ère soirée. Créteil a déposé ses valises à la Maison des Sports à MUTZIG, Reims à la caserne de DUTT-

LENHEIM et comme toujours Rambouillet à DUPPIGHEIM. Après le dîner à Duppigheim autour d'une tartiflette la soirée s'organisait.

Le démarrage de la manifestation est toujours un peu laborieux, le temps que les équipes viennent, prennent la température et les choses sérieuses commencent.

Les 3 arbitres, habitués des lieux, ne laissent rien passer d'où l'absence de chauds moments. Malgré la tension des dernières rencontres pour les phases finales, le fair play règne. En coupe RAMBOUILLET se débarrasse de REIMS et surprise, DUTTLENHEIM écarte La Gendarmerie de SELESTAT. La qualité du jeu produit et la jeunesse ont raison d'une équipe de la Gendarmerie un peu émoussée.

Pour les finales la Gendarmerie ne fait pas cas de REIMS et RAMBOUILLET coiffe DUTTLENHEIM sur le fil après un match très engagé. Une nouvelle fois nos voisins atteignent une phase finale et ne franchissent pas le dernier obstacle. RAMBOUILLET, qui a déjà tout gagné, se fait plaisir avec une équipe légèrement renouvelée avec pour la 1ère fois une participante féminine Marine, dont le contrat pro vient d'être entériné.



Le championnat disputé en 2 groupes de 7 équipes était d'un très bon niveau. Les équipes ont montré du talent, de l'enthousiasme pour se hisser aux 2 places qualificatives de la phase finale.

Dans le groupe 1 CRETEIL 1 et la Gendarmerie de SELESTAT ont survolé les débats et dans le groupe 2 REIMS et NORD 2 se sont départagées par le goal avéragé. En phase finale NORD 2 monte sur le podium et CRETEIL 1 avait plus de force que la Gendarmerie de SELESTAT qui perd sa 2ème finale. Les voisins de KOLBSHEIM 2 fois 5ème titillent le podium, l'heure arrivera.

Pour la distribution des trophées, le président accueillait M. André HETZEL 1er vice président de la CASDIS, le Commandant Raphaël DOUET qui représentait le SDIS, nos adjoints au maire Henri SCHLAEGEL et Roland JAEGER, le capitaine Hubert BERNHARDT du Centre d'intervention SUD, Pierre TROESCH président de l'USLD et Eric BUREL président des jeunes de l'USLD.

Les 1ers remerciements vont au groupe qui a assuré l'intendance pour la cuisine autour d'Anny, Eric, Yvan, Bertrand, Connie, Jean Louis, Marie Jeanne, Alexandre, Marie, Alexis, Paulette. Au bar : Virginie, Arnaud, Fabien et Maurice, les



régulateurs de la compétition Claire, Ludo F, Marcel et Ludo G pour des rencontres à l'heure et des résultats dès la fin de la compétition, Jean SCHMITT qui immortalise les moments par de belles photos souvenirs.

Un grand merci aux généreux donateurs des coupes ; élus locaux et entreprises.

Les intervenants ont salué le bon état d'esprit, puisque tout le monde veut revenir en 2016, le très bon niveau technique, l'expérience du groupe organisateur qui entretient la convivialité et les échanges entre membres des équipes.

COUPE :	CHAMPIONNAT :
1) Rambouillet	1) Créteil 1
2) Duttlenheim	2) Gendarmerie Sélestat
3) Gendarmerie Sélestat	3) Nord 2
4) Reims	4) Reims
5) Kolbsheim	5) Le Jubilé
6) Créteil 1	6) Kolbsheim
7) Nord 2	7) Champagne
8) Le Jubilé	8) Rambouillet
9) Créteil 2	9) Duttlenheim
10) PAF	10) Créteil 2
11) Champagne	11) PAF
12) Gresswiller	12) Lingolsheim
13) Mutzig	13) Mutzig
14) Lingolsheim	14) Gresswiller

Le messti de la ST ARBOGAST du 19 au 23 juillet 2015 se fera en 2 phases puisque la paroisse fête les 350 ans que ST ARBOGAST est patron de DUPPIGHEIM, que cela fait 250 ans que l'église a été construite (1765) et le 170ème anniversaire de son agrandissement.

A cette occasion une exposition est organisée à la salle des fêtes samedi et dimanche, un bal gratuit proposé, et dimanche à midi un repas sur le thème de la patate.

Samedi soir à 19h, une grande messe réunira la paroisse et une procession avec des lampions se dirigera à la salle des fêtes à son issue.

La fête foraine avec ses manèges, auto box, stands de tir et confiserie amusera petits et grands. Pour désaltérer tout ce monde, nous proposerons une restauration diverse et variée en plus des grillades, tartes flambées. Dimanche à midi il n'y aura pas de repas mais mercredi soir la soirée tarte flambée sera organisée au profit des jeunes de l'USL DUPPIGHEIM.



Rendez vous est pris les 09 et 10 janvier 2016 pour la 23^{ème} édition.

Le président adresse un grand merci aux habitants et aux entreprises qui ont accueilli les membres de l'Amicale lors de la proposition des calendriers 2015.

ECOLE DE FORMATION AU SECOURISME

Les formateurs Didier ROPP et Marc LEOPOLD feront une réunion d'information aux élèves de CM1/CM2 de l'Ecole Primaire en juillet 2015. Le prochain PSC 1 clôturera l'année scolaire 2015/2016.

L'Ecole de formation au Secourisme de l'Amicale des Sapeurs Pompiers se tient aussi à la disposition de la population locale si un groupe minimum de 6 souhaite passer un stage de PSC 1.



SOYEZ ACTEUR DE VOTRE SECURITE : EQUIPEZ-VOUS DE DETECTEURS DE FUMEE

Le détecteur autonome avertisseur de fumée (DAAF) réagit à la présence de fumée ou de particules de vapeur dans l'air. Il émet alors une alarme sonore permettant d'alerter les occupants des lieux d'un début de combustion ou d'incendie.

La loi Duflot du 20 février 2014 dit que le propriétaire a l'obligation d'acheter un détecteur de fumée ou de signer un contrat d'achat avant le 9 mars 2015 et de l'ins-

taller avant le 1er janvier 2016. C'est le locataire qui devra entretenir ensuite le détecteur. Plus d'information sur www.SDIS67.com et sur <http://droit-finances.commentcamarche.net>



LE TENNIS CLUB DE DUPPIGHEIM



Le Tennis Club de Duppigheim a organisé en plus de ses activités habituelles (Ecole de tennis et entraînements adultes), quelques manifestations. Voici les principales :

TOURNOI OPEN

La dernière édition de ce tournoi, pour les membres et les extérieurs a été une nouvelle fois un franc succès : davantage de participants et des matchs très disputés.

Durant 3 semaines, les courts ont vu défiler des matchs de poules puis le tableau final, en catégories homme et femme. Malgré des arrêts pour cause de pluie, le tournoi a été une réussite et plait dans le secteur.

TOURNOI DOUBLE INTERNE

Le tennis se pratiquant toute l'année, y compris en hiver, les membres ont pu se mesurer entre eux.

Des matchs de bon niveau et surtout une bonne ambiance générale ont agrémenté ce tournoi.

BOURSE AUX VETEMENTS ET ARTICLES DE PUERICULTURE

Le club a organisé pour la première fois une manifestation destinée à la vente d'habits pour bébés et articles de puériculture. Cette manifestation a connu un beau succès. De nombreuses personnes se sont déplacées pour vendre et pour acheter des articles pour les tous petits. Cette manifestation sera reconduite.

CHAMPIONNAT DE TENNIS

Plusieurs équipes y ont participé.

L'école de tennis a été représentée par un groupe des 11/12 ans et par un groupe des 15/16 ans.

Chez les adultes, une délégation féminine a défendu les couleurs du club.

Pour les hommes, pas moins de 3 équipes ont été alignées. On peut notamment saluer la performance de l'équipe 1 qui finit deuxième de son groupe.

Le club est ouvert à tous. Les enfants peuvent apprendre à jouer au tennis pendant les horaires de l'école de tennis, les lundis et mardis soirs. Les adultes ne sont pas oubliés avec des horaires spécifiques. L'ensemble de ces activités est encadré par un entraîneur diplômé d'état.

Les courts de tennis n'étant pas réservés au tennis de compétition, il est possible de pratiquer du tennis loisir.

Nous nous tenons à votre disposition pour vous renseigner tous



LES LORIOTS AU LASERMAXX

Equipés d'un pistolet laser et d'une veste électronique dernière génération, «LES LORIOTS», chorale de Jeunes de DUPPIGHEIM, étaient plongés dans un labyrinthe en lumière noire, avec fumigènes, jeux de lumières et musique d'ambiance.

Après avoir formé deux équipes, la mission était de désactiver un maximum d'adversaires en visant les cibles lumineuses sur les gilets tout en évitant d'être désactivé vous-même. Pendant le jeu, les jeunes pouvaient acquérir des pouvoirs spéciaux (bouclier, tirs en rafales, invisibilité et mode espion) qui rendaient les parties encore plus déroutantes !

A la fin de chaque partie, une fiche de score personnalisée leur était remise. Elle indiquait le classement ainsi que toutes les statistiques détaillées.

Un bel après midi sympathique après une année de répétitions.

Christiane MARTIN • 06.64.08.27.20





DON DU SANG

ASSEMBLEE GENERALE

« Donneurs en bonne santé »

L'association des donneurs de sang a tenu son Assemblée Générale à la salle Hans-Luis, le 12 décembre 2014.

La réunion a permis de faire le bilan de 2013.

La présidence, une affaire de famille

En novembre 2013, Sandrine Goepp a pris la Présidence à la suite de sa mère Bernadette, qui l'occupait depuis 1989.

La Présidente Sandrine Goepp a fait le bilan des quatre collectes de 2013, qui exprime aussi la vitalité de l'Association. Sandrine Goepp a également remercié les bénévoles qui s'impliquent dans toutes les manifestations.

Le rapport moral du secrétaire, et les finances relatées par son trésorier

Damien GERDES, le secrétaire en présentant le rapport d'activités est revenu sur l'organisation du déjeuner dansant de janvier 2013, et sur la participation de la marche de la solidarité d'Entzheim où l'Association fut la mieux représentée avec 24 marcheurs. Elle a récidivé en 2014 avec 38 participants.

La participation aux différentes collectes a été satisfaisante (166 dons), dont 10 nouveaux donneurs.

Niveau finances, le solde est positif a indiqué le trésorier Roland Wolf. C'est notamment dû à la « bonne recette du déjeuner dansant de janvier 2013 », convient le chargé des finances en rappelant toutefois à la vigilance. « Il nous faut rester actifs et mobilisés pour fédérer de nouveaux entrants dans le « club des donneurs ». C'est l'objectif de 2015, afin d'assurer la pérennité de nos collectes.

Les comptes furent approuvés par les réviseurs aux comptes, Raymonde Gerdes, Jacqui Grauss, et Claude Biehler.

Le Comité

L'ensemble du comité est reconduit, seule Anabelle Reys, élue à l'unanimité, intègre le comité.

Ambition 2015 « Mobiliser, Rajeunir, Parrainer »

En 2015, cela sonne un peu comme une ancienne, « je donne... il peut donner », les efforts de mobilisation iront en direction des jeunes de 18 ans, qui représentent la relève, pour les inciter à franchir le pas. La communication se fera par voie de parrainage à travers les donneurs habituels. Un appel au don est également lancé aux associations du village, en leur proposant de venir en groupe ce qui devrait être plus motivant.

Notre Assemblée générale se tiendra le 13 novembre à la salle Hans-Luis, pour les modalités une information spécifique sera faite le moment venu dans la presse locale.

Thé Dansant du 25 janvier 2015

Exit le déjeuner dansant, et place au thé dansant. Faute de bras l'amicale des donneurs de sang n'a pas maintenu son traditionnel déjeuner dansant, car le repas de midi nécessite beaucoup de monde en coulisses, l'appel à des

ANT – TRN

L'ANT – TRN rassemble les foules patriotiques lors de beaucoup de cérémonies commémoratives. Anciens combattants, Anciens des missions extérieures et Soldats de France de toutes les générations, dont elle assure la défense des droits et intérêts sociaux, forment le gros du bataillon. Elle permet aussi de récompenser toutes les personnes qui œuvrent pour leurs concitoyens dans des associations de tous horizons.



extras a donné raison au changement de cap, donc place au thé dansant.

Pour une première, les échos sont positifs, et invitons d'ores et déjà danseurs, membres de diverses associations et sympathisants à se joindre à notre prochain thé dansant qui aura lieu le 24 Janvier 2016.

Après une année sabbatique, notre association a organisé un « Thé Dansant », l'après-midi du dimanche 25 janvier 2015 à la salle des fêtes de Duppigheim.

Un nouveau challenge pour nous afin d'assurer la qualité et la pérennité de nos collations lors des collectes de don du sang.

Cette après-midi festive été animée par l'orchestre « Memphis ». Ambiance assurée.

Tous les détails du thé dansant 2016 vous seront communiqués par voie de presse fin de l'année.



Ce nouveau rendez-vous va permettre aux personnes qui ont la même passion de s'adonner à leur activité favorite et de se distraire dans une ambiance festive et conviviale. Un appel est lancé à toutes les associations de danse (classique, de salon, et/ou country)

Adresse Mail de l'association : adsb.duppigheim@gmail.com

Dates de nos prochaines collectes au deuxième semestre 2015

Les 16 juillet, 25 septembre et 29 décembre, elles se feront traditionnellement à la salle des fêtes sauf avis contraire.

Nous vous attendons nombreux.

De temps en temps l'ANR – TRN est aussi sollicitée pour des missions humanitaires et si vous êtes intéressés, vous pouvez contacter le président national Alain COUPERIE par le site www.antrn.net.

Contacts : Mairie de DUPPIGHEIM ou Marc LEOPOLD tel 06.07.21.72.15

ARBORICULTEURS

DES ARBORICULTEURS ACTIFS

Assemblée Générale du 18 février 2015



« photo DNA J.M. HOLTZ »

La société d'arboriculture et des amis des jardins de Duppigheim, fort de ses plus de 80 membres, a tenu son assemblée générale annuelle à la salle de la bibliothèque en février dernier.

Le Président Robert RAUCH a qualifié 2014 de bonne année fruitière en détaillant les actions entreprises par l'association. Il a relevé le succès rencontré pour l'exposition fruits et légumes, avec une bonne participation des scolaires, notamment.

LES SECRETS D'UNE TAILLE PARFAITE

Une quinzaine d'adeptes de l'arboriculture fruitière et des amis des jardins ont bravé une météo plutôt maussade le 21 février dernier pour assister à un cours de taille organisé dans les vergers de Robert BUREL et Jean-Louis HEITZ.

C'est Geoffrey AVRIL, l'animateur « maison », qui a officié face à un groupe « très bon élève » et particulièrement avide de bons conseils.



« Photo DNA J.M. HOLTZ »

FOIRE AUX PLANTS POUR TOUS JARDINS ET POTAGERS

Pour la 5ème année consécutive, les passionnés en arboriculture de Duppigheim ont invité tous les adeptes des vergers et jardins familiaux à leur traditionnelle foire aux jeunes plants qui s'est tenue le samedi 02 mai, sur le parking de la bibliothèque de Duppigheim.

Elle a été créée en 2011 sous l'égide du Président Robert RAUCH avec le concours de ses membres dont le but fut de répondre aux attentes des habitants et reste une manifestation conviviale familiale à taille humaine.



« photo DNA Jean SCHMITT »

Rendez-vous est d'ores et déjà donné en 2016 le 1er samedi de mai.

CLIMATS ET SAISONS

« Une histoire d'eau » l'été - Quand l'eau manque Que faire et Pourquoi !

La gestion de l'eau s'annonce comme une préoccupation majeure du XXIème siècle.

Au jardin, chacun peut (doit) acquérir les réflexes essentiels qui permettront d'économiser cet élément vital. Aujourd'hui, la quantité et la qualité de l'eau douce sont menacées par le développement industriel, urbain et humain. Les pesticides, engrais, produits de l'industrie chimique se dissolvent dans le ciel et polluent les précipitations, pénètrent dans la terre et salissent les sous-sols, se déversent dans les rivières et menacent les cours d'eau. L'eau douce doit donc être utilisée intelligemment car elle est précieuse.

Gestes salvateurs

Il s'agit d'acquérir les bons réflexes, à la maison, bien sûr, mais aussi au jardin

Réflexes et bon sens

Comme beau nombre d'opérations au jardin, économiser l'eau est, bien souvent, une affaire de bon sens. Le cas échéant, quelques réflexes simples pourront vous aider.

Aucun jardin ne ressemble à un autre, mais se sont les mêmes principes qui les gouvernent...

Au préalable

Le pouvoir d'absorption de la terre dépend de sa qualité. Sur un sol dur, compact, l'eau aura tendance à ruisseler. L'argile retient l'eau, alors que le sable l'absorbe. Travailler le sol, en l'enrichissant de compost, en l'aérant, en le désherbant, en le surveillant est un premier pas vers une gestion future économe du jardin.

Dans le même esprit, vous choisirez de planter des espèces adaptées aux conditions climatiques de la région que vous habitez. Fiez-vous à la nature, qui a bien fait les choses, et n'essayez pas d'être fantaisiste. En matière de jardinage, l'exotisme coûte cher en eau. Enfin, pensez à regrouper dans le même coin ou dans le même massif les espèces qui ont le même besoin en eau. Cela vous évitera d'en inonder certaines et d'en assoiffer d'autres.

Au verger

L'eau est essentielle dans le verger. Si elle fait défaut, les récoltes seront médiocres.

En été, par temps sec et chaud, la terre se dessèche et perd de sa perméabilité.



Les quantités d'eau mises en réserve pour les arbres dépendent des qualités physiques, biologiques et chimiques du sol. C'est l'humus qui a la plus grande capacité de rétention. C'est aussi l'humus qui rend le sol plus vivant, plus perméable grâce aux nombreuses galeries de vers de terre, véritables canaux pour la pénétration de l'eau. C'est encore au mois de juillet que l'évapotranspiration est la plus intense, car les jours sont longs.

Peut-on mieux utiliser les réserves du sol ?

On ne peut rien faire contre la transpiration par les feuilles, mais on peut agir contre l'évaporation directe du sol. Il suffit d'un tapis épais de déchets végétaux sur la terre pour réduire fortement l'évaporation. Cette pratique va améliorer les capacités de rétention de l'eau par la terre grâce à l'enrichissement progressif du sol en humus.

Alors, pensez-y avant votre départ en vacances ! La nature vous sera reconnaissante.



NEWS INFORMATION DE DERNIERE MINUTE

La société d'Arboriculture et des Amis des Jardins - Section DUPPIGHEIM organise une sortie de détente et culturelle au « LANDESGARTENSCHAU de LANDAU » **le dimanche 30 août 2015**. Une journée festive dans un décor de jardins aquatiques, d'arbustes où de généreux parterres de fleurs accueilleront le visiteur. Maisons et jardins témoins reflèteront bien le plein essor de ce nouveau quartier de la ville.

En plus du plaisir des yeux, nous vous proposons de réveiller vos papilles avec le menu que nous avons concocté pour vous :

Escalope viennoise

Ou

Filets de truite sauce aux herbes

Légumes de saison et pomme de terre

Gâteau aux fruits chantilly et café

Le départ est prévu le matin vers 9H, à DUPPIGHEIM, devant l'arrêt du bus, Rue du Général de Gaulle, arrivée à la Landesgartenschau vers 10 H : entrée et visite libre. Le retour en bus est prévu vers 16H 30 par le même itinéraire.

Prestations comprises :

- Le voyage en car Grand Tourisme
- L'entrée au Landesgartenschau
- Le déjeuner avec le menu indiqué et son café
- L'assurance bagages, hospitalisation, rapatriement
- Visite guidée en allemand 2H

Prestations non comprises :

Les boissons.

Prix par personne : 54 €

Les réservations se feront à partir du 15 juillet au 12 août 2015 inclus, auprès du Président Robert RAUCH, 10, rue des Prés à Duppigheim (tél. 06 87 25 51 69 et/ ou le soir après 20 H au 03 88 50 70 42)

Toute réservation doit être accompagnée de son règlement, pour validation, par chèque à l'ordre de l'Association des Arboriculteurs de Duppigheim.

L'association informe, qu'aucun remboursement ne sera effectué en cas de désistement, sauf bien entendu en cas de force majeure et justificatifs à l'appui. Si vous désirez vous joindre à notre association, ou nous faire des suggestions, vous êtes les bienvenus.

Le comité vous souhaite de passer d'agréables vacances.

Le Président



FRANCE LYME

ATTENTION AUX TIQUES

En forêt, vous pouvez être piqué par une tique et être contaminé par la maladie de Lyme, gravement invalidante. Aussi, de retour d'une activité de plein air, en VTT, pique-nique ou cueillette, jeux de plein air, un examen de tout le corps s'impose

(sans oublier les zones de peau humide).

En cas de piqûre :

- Enlever la tique le plus précocement possible est primordial,
- Désinfecter la zone de piqûre et se laver les mains,

- Surveiller la zone de piqûre jusqu'à 8 semaines : en cas d'une apparition d'une plaque rouge ou d'autres symptômes comme des maux de tête, de la fièvre, une fatigue anormale, des douleurs... il faut consulter son médecin traitant.

L'association France Lyme propose des actions de préventions et soutient les personnes atteintes en les aidant à mieux connaître cette maladie.

Site : www.francelyme.fr - E-mail : contact@francelyme.fr

FÊTE DES VOISINS DE LA RUE DU MARÉCHAL LECLERC



Une première superbement réussie.

Ce dimanche à midi se réunissaient pour la première fois plus de 60 habitants de la rue du Maréchal Leclerc appelée communément D'Blied, afin de partager un repas dans la convivialité et la bonne humeur.

C'est par un temps ensoleillé que les convives se sont ren-

du, emportant chaque tantôt l'apéro, tantôt des salades ou le dessert au numéro 25, chez Florence et David, qui ont mis leur cour à disposition pour l'événement. Ce projet est à l'initiative de Marie Laure, qui a choisi de s'installer dans cette rue calme et sympathique après y avoir vécu son enfance.

Après un apéritif fort varié en amuses bouche, une batterie de barbecue assurait une cuisson parfaite des grillades et tous ont goûté aux différentes salades étonnantes par leurs variétés de saveurs et leurs originalités.

N'oublions pas d'évoquer le magnifique buffet de desserts qui nous a agréablement surpris et surtout permis de découvrir le talent de cuisinière de quelques de nos voisins et voisines. Cette journée a surtout permis de se faire rencontrer et connaître les différentes générations de notre rue et quartier, des plus anciens qui affichent plus de 90 années de présence dans cette rue jusqu'au jeune couple qui vient d'emménager le mois dernier.

La présence d'aussi nombreux habitants et la bonne ambiance de cette journée démontrent dans tous les cas l'existence d'un très bon esprit de voisinage dans cette rue.

Tous se sont d'ores et déjà donnés rendez-vous l'année prochaine pour réitérer cette belle fête des voisins.

FETE DU QUARTIER, RUE MUSSET

La traditionnelle fête du quartier a eu lieu le samedi 6 juin.

Cette année, le temps était de la partie et dans la rue Musset on en a profité pour déguster une paella.

Les desserts et apéritifs furent préparés par les épouses. Quant aux hommes, ils étaient occupés par le montage et démontage du chapiteau.

Cette rencontre entre voisins est toujours appréciée et rendez-vous a été pris pour l'année prochaine.



PLATEFORME LOCALE DE RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE DU PAYS BRUCHE MOSSIG PIÉMONT

Appel aux professionnels du bâtiment !

Il y a sur le territoire du Pays Bruche Mossig Piémont plus de 20 000 maisons individuelles à rénover et les particuliers sont de plus en plus attirés par les arguments d'une rénovation globale et performante: économies d'énergie, confort, qualité des travaux, mise en valeur du patrimoine...

Néanmoins, de nombreux propriétaires renoncent à leur projet de rénovation car ils sont effrayés par la perspective de rechercher et de coordonner tous les corps de métiers nécessaires (isolation, toiture, menuiserie, chauffage, ventilation....).

Le Pays Bruche Mossig Piémont avec l'Ademe, la Région Alsace, le Conseil Départementale 67, la Chambre de Métiers, la FFB, la CAPEB et tous leurs partenaires, vous accompagnent pour la création de groupements d'entreprises locales, afin de présenter aux particuliers une offre attractive et de qualité, convaincante.

Pour une bonne organisation, merci de vous inscrire auprès de Cristina Alegre : tél.: 03 88 97 39 76 –mail : cristina.alegre@pays-bmp.fr

N'hésitez pas à en parler aux entreprises avec lesquelles vous avez l'habitude de travailler !

Trois réunions d'information sur ce nouveau dispositif auront lieu :

Mardi 29 septembre 2015 à 18h30 à MOLSHEIM
(salle de la Metzиг, 1 Place de l'Hôtel de Ville)

Jeudi 1er octobre 2015 à 18h30 à SCHIRMECK
(salle des fêtes)

Mercredi 7 octobre 2015 à 18h30 à WASSELONNE
(salle Prévôtal, cour du château)



LA CLASSE 1955 DE DUPPIGHEIM AU CANADA

Après le Cap Vert il y a 5 ans, les membres de la classe 1955 de Duppigheim sont partis en juin pour 10 jours à la découverte du Canada, accompagnés par conjoints, amis et couples d'amis.

Arrivés à Toronto, ils ont été accueillis par Jean Sébastien, le très sympathique guide canadien et Yves, le chauffeur du bus. La première visite a été réservée aux célèbres chutes du Niagara à la frontière des Etats-Unis. Puis ils se sont rendus dans la région des Mille Iles, peuplée autrefois par les indiens iroquois.

Après la visite de la capitale Ottawa, avec son Parlement, siège du gouvernement du Canada, et le musée canadien des civilisations, le groupe s'est rendu à Montréal sur le fleuve St-Laurent, ville qui est souvent qualifiée de New-York à échelle humaine.

Puis les participants ont pu admirer les grands espaces boisés de la Mauricie en les survolant en hydravion. Ils ont passé la nuit dans une Pourvoirie en pleine forêt canadienne sur les rives d'un des innombrables lacs de la province.

L'immense zoo de St-Félicien leur a permis d'aller à la rencontre des animaux mythiques du Canada, notamment, bison, ours, orignal et caribou.

En route vers Québec, ils ont embarqué pour une croisière d'observation des baleines au départ de Tadoussac. L'avant-dernière journée a été consacrée à la visite de la magnifique ville de Québec, véritable musée historique et berceau de la civilisation française en Amérique.

Le voyage s'est achevé par une visite d'une « Cabane à Sucre » pour y découvrir les secrets de la fabrication du sirop d'érable et par un repas du terroir animé par de la musique québécoise. Ces quelques jours passés au Canada, dans une ambiance très conviviale, ont ravi l'ensemble des participants. Les membres de la classe ont convenu de se retrouver rapidement pour préparer leur prochain voyage.



Les participants : Marie-Christine Goergel, Astrid Seemann, Annick Zouari, Raymonde Keller, Germaine Spiesser, Brigitte Schlaegel, Michèle Maire, Patrick Zouari, Bernard Salzard et Daniel Ballinger

AUX BONS VIVANTS



L'activité badminton, avec pas moins de 13 sportifs tous les jeudis soirs, a retrouvé son rythme de croisière dans la joie et la bonne humeur. Nous vous donnons rendez-vous à la rentrée, pour la reprise. La vingtième édition du marché aux Puces organisée par « Les Bons Vivants » de Duppigheim, s'est déroulée le 14 juin, et ce ne sont pas moins de 250 exposants qui étaient présents. La météo ainsi que les badauds furent aussi au rendez-vous. Cette année encore le marché eut du succès et sera reconduit l'an prochain.

INFORMATIONS CONCERNANT LES RAMONEURS

La société de ramonage BRANDL et KNIPPER intervient dans la commune.

Tél. : 03 88 31 12 73

Par ailleurs, la liste de toutes les entreprises de la Corporation des maître-ramoneurs du Bas-Rhin est disponible en mairie et sur le site de Duppigheim.



SECURITE ECOLES

NOTE A L'ATTENTION DES PARENTS

Pour des raisons de sécurité, nous rappelons aux parents déposant leur enfant en véhicule, qu'il est interdit de stationner en dehors des emplacements réservés.

Nous rappelons également que la limitation de vitesse doit absolument être respectée car elle est le garant de la sécurité de nos enfants.

Merci pour votre compréhension.

NAISSANCES

Marie SPECHT

de Pascal et de Séverine NUSS
née le 07/01/2015

Shayma CHADOULI

de Sadek CHADOULI
née le 23/03/2015

Alice FRIESS

de Ludovic et Aurore LANTHEAUME
née le 11/04/2015

Baptiste KUNTZ

de Vincent et Audrey HERRE
né le 03/05/2015

Selena CARA

de Sebastien et Lucie HEMBERGER
née le 24/06/2015

DECES

Mireille URBAN le 31/12/2014

Jean-Paul LIBS le 03/02/2015

Roger MUSIJOWSKA le 02/03/2015

Andrée FRITSCH le 08/03/2015

Adrienne BERTHIER le 17/04/2015

Antoine ELLES le 30/04/2015

Charles WEISKOPF le 05/05/2015

MARIAGES

Julie SAUER et Geoffrey LORENTZ
le 14/02/2015

Victoria PIAZZA et Hammou SLIMANI
le 18/04/2015

Sabine METZ et Jérémie REINER
le 26/05/2015

Julie KUSI et Jean-Baptiste DIVIN
le 06/06/2015

Régine MARTIN et Jean-Matthieu KRIEG
le 04/07/2015

GRANDS ANNIVERSAIRES

Marie WEISKOPF 80 ans

Nathalie SPIESSER 90 ans

Charles COUREUR 80 ans

Jacqueline SOHN 85 ans

Robert SPEISSER 85 ans

Paul BRUDER 80 ans

René KIEFFER 90 ans

Léonie WEISKOPF 85 ans

